UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Address: UKRAINIAN NEWS
10012 - 109th St.,
Edmonton, Alberta Canada
Authorized as second class mail,
Post Office Department, Ottawa

# УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
## UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка
Едмонтоні, Алберта
Річна передплата в Канаді $2.50
Поза Канадою $3.00

No. 36. Vol. XXI. Edmonton, Alberta, Tuesday, September 7, 1948. Едмонтон, Алберта, вівторок, 7. вересня, 1948. Число 36. Рік XXI.

## Канадійські юнії переводять чистку з комуністів

Від ряду літ були канадійські робітничі юнії запаскуджені комуністами і головний обовязок прочистити себе з московських агентів спочиває передусім на самих юніях. В останніх часах юнійні провідники щораз більше й більше почали розуміти комуністичну небезпеку, і тепер вони постановили викорінити впливи комуністів в обох канадійських великих робітничих організаціях.

Найновішим потягненням у тій кампанії є "бунт" у Трейдс енд Лейбор Конгрес-і, Кипіло там від довшого часу. Хоч велика більшість членів у тій федерації юній і більшість самих юній є сильно протикомуністичні, то проте теперішний провід Конґресу відмовився перевести чистку згори, кажучи, що чистку має зробити саме членство в поодиноких юніях. Три організації під сильними впливами комуністів — моряцька, текстильних і лісових робітників — дістали згоду щоб залишитися в федерації.

В федерації повстав через те неспокій. Провідники некомуністичних юній зажадали від проводу Конґресу рішучих мір проти комуністів в Конґресі і під впливом того скликано до Оттави наради екзекутиви на 10 вересня. На тій сесії відбудеться боротьба, між протикомуністичними і комуністичними силами, перший раз в історії федерації.

## ВІЛЬГЕЛЬМІНА ЗРЕКЛАСЯ ГОЛЯНДСЬКОГО ТРОНУ. КОРОЛЕВОЮ СТАЛА ЮЛІЯННА

В Амстердамі відбувалися цілий тиждень ювілейні торжества з нагоди 50-ліття панування голяндської королеви Вільгельміни. На закінчення торжеств 68-літня королева зреклася корони у користь своєї 39-літньої дочки Юліянни.

Акт вступлення на престіл Юліянни має ще затвердити парлямент і сенат на спільнім засіданні.

Згідно з конституцією Голяндії, суверен не коронується. Корона належить до держави а не до суверена.

Голяндія є одною з небагатьох країн, де ще залишилася конституційна монархія. Голяндці це високо культурна нація і тому нікому з них до голови не прийде, щоб "робити революцію" проти монархістичного ладу. Монархістична форма правління в кількох західних державах є основою єдности їх населення і правопорядку в нинішніх непевних часах.

## Помер Андрей Жданов, найбільший большевик по Сталінові

Московське радіо з 1 вересня подало вістку про смерть Андрея Жданова, секретаря центрального комітету комуністичної партії, провідного члена всемогучого політбюра й одного з чотирьох найвищих большевиків у совєтській єрархії.

Жданов був найповажнішим кандидатом на наслідство по Сталінові. Часто мав він рішаючий вплив на світову політику Росії. Жданов був найавторитетнішим виложником марксівсько-ленінської теорії (розуміється першим є Сталін). Його промови студіювали комуністи так докладно як промови самого Сталіна. Жданова вважали за найбільший авторитет у справах ідеольогії. Він був одиноким із членів політбюра з укінченим університетським образуванням.

Західні дипльомати й експерти були згідні, що Жданов був найбільш заїлим ворогом західних держав, більший як хто небудь з високих совєтських лідерів.

Смерть Жданова усунула зі світа не тільки запеклого ворога західнього світу, але й заїлого та небезпечного ворога Молотова. Доходили чутки від довшого часу, що у політбюрі були дві фракції, які себе взаїмно поборювали. Провідником одної був Молотов, другої Жданов. Він був відомий також з голошення теорії, що большевицька революція з 1917 року не буде мати успіху поки не запанує в цілому світі, і так усуне можливість пронаступу зі сторони оставших капіталістичних груп.

Сталін сказав пятьом лікарям підписати документ, що Жданов помер на серцевий удар; щоб було всім ясно, що кандидат на його наслідство помер природною смертю. Похорон відбувся на державний кошт і з помпою, але щоб "не було ніяких підозрінь", на Червоній Площі несли домовину до стіп мавзолею Леніна між іншими Сталін, побіч нього Молотов (найзавзятіший ворог Жданова), і голова НКВД Берія, який теж ненавидів Жданова і певно мігби щось більше сказати про його недугу серця.

Дипльоматичні кола Заходу вважають смерть Жданова дуже підозрілою.

## СССР ОРГАНІЗУЄ ПІДПІЛЬНУ АРМІЮ

Кореспонденти світової преси повідомляють з Праги, що Росія кромі існуючих вже добре узброєних шістьох армій на теренах своїх впливів по тамтій стороні залізної заслони, організує тепер ще одну армію. Нова армія має мати підпільний характер так на теренах, що тепер належать до Росії й її сателітів, як також в інших державах всього світу. Головнокомандуючим тої нової армії призначено ґенерала Ковпака, який в часі послідної війни командував "червоними партизанами" на Україні і визначився як здібний полководець в повстанських рейдах, на великих просторах в запіллю німецької армії. Йому приділено до помочі двох начальників ґенерального штабу, а саме ґенерала Косту Нодя, що має працювати на европейському терені й ґенерала Вітторіо Відалі, який переніс вже свій штаб до одної з південно-американських республик. В обсяг дій його штабу має входити цілий американський континент.

Комуністичні пятиколонні організації цілого світу мають достарчити дальших співробітників названим шефам штабу підпільної армії, та в міру потреби, зорганізувати збройні частини до виконування оперативних дій командування тої нової большевицької армії в світі.

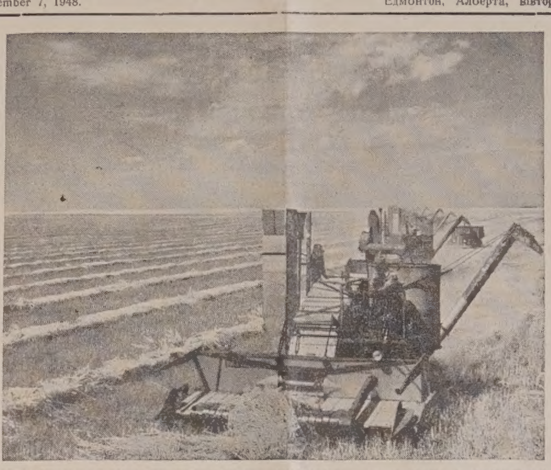
Ледви чи вдасться Ковпакові ще раз дістати відзначення "героя СССР" за дії "червоних партизан", та все таки подані з Праги відомости свідчать о дійсних плянах московських правителів в цілі покорення собі, як що не цілого світу, то принайменше решти европейського континенту.

## Тіто скріпляє своє становище в Югославії

Премієр Тіто скріпив свою владу над Югославією наділивши більшою силою своїх найближчих співробітників. Стан Сіміч, некомуністичний міністер загранічних справ, вийшов з уряду і його теку перебрав заступник премієра Кардель. Ранковіч, міністер внутрішніх справ і поліції, тепер став ще другим заступником премієра.

Кардель і Ранковіч побіч Тіта два найбільші грішники в очах Москви і Комінформу.

Одночасно з Греції прийшли донесення, що Тіто далі псує кров Москві інтернуючи комуністичних партизанів, що втекли через границю перед офензивою грецької урядової армії.



НА СТЕПАХ ЗАХ. КАНАДИ ЧУТИ ГОМІН ЖНИВАРОК, КОМБАЙНІВ І МОЛОТІЛОК.

## Жиди прослідять збезчещення святих місць в Палестині

Рабін Фішман, міністер релігійних справ в уряді Ізраїля казав перевести слідство в справі оскаржень, що жидівські вояки збезчестили християнські святі місця в Св. Землі.

Монсіньор Томас МекМейгон з Ню Йорку, краєвий секретар добродійного стовари ш е н н я для Близького Сходу вислав листа до Тригве Лі, ґенерального секретаря Обєднаних Держав, в якому звертає увагу на повідомлення ген. вікарія латинського патріярхату в Галилеї монс. Верґані, що жиди та інші захопили силою сім церков, конвентів і гостинниць та ограбили їх.

Рабін Фішман прирік, що винні будуть покарені якщо слідство потвердить оскарження.

## Совєти приготовляються знести бльокаду Берліна

Німецькі донесення з пятниці кажуть здогадуватися, що москалі роблять технічні приготування для усунення 75-дневної бльокади Берліна. Совєтський уряд транспорту мав покликати директора німецьких залізниць у совєтській зоні, щоб дати йому вказівки для таких приготувань.

Та це тільки здогади. В американських колах говорять, що в Берліні не буде змін до часу аж договоряться в Москві на конференції західних дипльоматів з Молотовом.

### ІМІГРАЦІЯ В ПЕРШІЙ ПОЛОВИНІ 1948

Домініяльний уряд оголосив числа про іміграцію до Канади в першій половині 1948. Приїхало 57,275. З Британійських островів 23,468, з Д.П. таборів в Европі 18,886, з Голяндії 5,820.

### НОВІ ПОКЛАДИ МЕТАЛІВ В САСКАЧЕВАНІ

В Ріджайні директор природних багацтв Бічен оповістив відкриття покладів міді і ніклю в північно-східнім Саскачевані.

### СЛІПИЙ ОБІЦЯЄ $10,000 ЗА ДОБРЕ ОКО

Сліпий американський фармер Герберт Ларкін пропонує $10,000 людині, що схоче відступити йому одно добре око. Зголосився 39-літній Віктор Сайр, батько семеро дітей. Як лікарі згодяться, Ларкін купить праве око вбогого батька великої родини.

## Кошт видавання часописів піднісся 200% від 1941 р.

Стоварищення канадійських щоденників виказало, що кошти видавання часописів зросли 200 процент від 1941 року.

Платні робітникам і папір подорожіли о 95 і 109 процент від 1941. Шістдесят процент щоденників піднесли передплату. Звишку коштів покривають головно з бизнесових оголошень.

## Кир Іван у Св. Отця

Святіший Отець Пій XII дня 27 липня прийняв на приватній авдієнції Їх Ексцеленцію Кир Івана Бучка, Апостольського Візитатора для українців західньої Европи.

### ЧЕСЬКИЙ МІНІСТЕР ПРО УПА В ЧЕХОСЛОВАЧЧИНІ

З Праги повідомляють: Чеський міністер внутрішніх справ, комуніст Носек, скликав пресову конференцію у звязку з бойовою акцією УПА на Словаччині. Він заявив, що УПА хоче наставити словацьке громадянство проти ЧСР і навязала тісну співпрацю з терористичними словацькими організаціями.

Метою дій УПА, сказав Носек, є перешкодити відбудові країни.

В дальших своїх поясненнях Носек намагався "довести", нібито "УПА діє з наказу з закордону". Він додав, що невдовзі в Кошицях почнеться процес проти полоненого командира УПА, Бурлаки, де, нібито "будуть доведені звязки УПА з закордонними силами".

## Сесія О.О.Н. в Парижі

Дня 21 вересня розпічнеться третя зчерги звичайна сесія Організації Обєднаних Народів в Парижі, яка буде тревати 10 до 12 тижнів.

Наради сесії будуть відбуватися на території Пале де Шайо, в підніжжі славної паризької вежі Айфля, яка на час нарад стане окремою суверенною територією, на якій будуть жити та радити численні делеґації всіх членів О.О.Н.

На порядку нарад тої сесії будуть між іншими справами також такі тепер дразливі питання, як справа атомової енергії, справа Палестини, а що найважніше також справи Німеччини, якщо московські дипльоматичні розмови не дійдуть до якогось спільного рішення всіх чотирьох аліянтів.

Ген. секретар Тригле Лі заявив недавно, що сесія ОН буде найбільш критичною в історії тої організації. В Парижі ідуть горячкові праці, щоб все якслід приготовити для зголошених чисельних делеґацій.

## Кожний совєтський громадянин "має право мати дім"

Вершком безличности московських диктаторів є найновіший розпорядок совєтської влади, що кожний совєтський громадянин має право мати власний дім.

Тільки одно стоїть на перешкоді. Совєтський раб не має грошей, нема матеріялу і нема контракторів, таких як у нас, до яких можна звернутися, щоб будували хати.

Але — потішають московські пропаґандисти — до року "може зачнуть продавати" префабриковані, тобто вироблені в варстатах готові доми. Грушки на вербі, та й тільки.

## Урожай і ґарантія для фармерів у Зл. Державах

Злучені Держави збирають найбільший урожай в історії. Збір пшениці винесе понад 1,200,000,000 бушлів, кукурудзи рекордову кількість 3,500,000,000 бушлів (останній рекорд був 3,200,000,000 бушлів у 1946 році).

З великим збором і обмеженими ринками збуту буде надвишка збіжжя, що природно потягає за собою знижку цін.

Однак уряд не допустить до знижки цін. Уряд загарантує фармерам певні ціни і та ґарантія буде коштувати податковців $1,500,000,000.

## Вратовано 30,000 тубильців перед вибухом вулькану

З острова Каміквін в полудневих Филипинах евакують переляканих мешканців, яким грозить смерть від небувало сильного вибуху вулькану.

Филипинський уряд казав вивезти з острова 30,000 панічно переляканих мешканців, інших 10,000 чекають на кораблі. Струя гарячої ляви вкрила узбіччя гори а попіл вкрив на чотири цілі грубо плянтації кокосових горіхів кілька миль навколо. Дим і попіл вибухають на 18,000 стіп в гору.

## Празник Св. Йосафата в Едмонтоні

В НЕДІЛЮ по Чеснім Хресті, дня 19 вересня, святкуватиме парохія св. Йосафата в Едмонтоні урочистий празник свого св. Покровителя.

В СУБОТУ, 18 вересня, в 7 годині вечером, відправиться празнична Литія з проповіддю й суплікацією. В тому часі едмонтонські парохіяни, старші й юнацтво, приступлять до св. сповіді.

В НЕДІЛЮ, зранку будуть читані Служби Божі й сповідь парохіян і гостей, а в 10 годині відправлять Їх Преосвященство Кир Ніль АРХІЄРЕЙСЬКУ СЛУЖБУ БОЖУ з проповіддю. Опісля буде Водосвяття. — По Службі Божій буде Спільний Обід у церковній салі.

О годині 7-ій вечером відправиться Акафист до св. Йосафата і цілування мощей св. Покровителя.

ПО ВЕЧІРНІ буде висвітлена ФІЛЬМА в Народнім Домі, з життя українського народу в Канаді.

ДОРОГІ БРАТТЯ Й СЕСТРИ! Празник св. Йосафата в Едмонтоні, то величний і урочистий день усього нашого народу в Алберті. Тому прибувайте з усіх кольоній на це наше спільне велике свято! Святкуйте празник св. Йоафата спільним св. Причастям і щедрим даром на прикрасу катедри св. Йосафата!

З сердечним запрошенням і поздоровленням у Христі,

**ОО. ВАСИЛІЯНИ.**

# ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЙ

### АРХІЄРЕЙСЬКІ ВІДВІДИНИ ЦЕНТРАЛЬНОГО ЕКЗАРХАТУ

12 вересня, в неділю, о годині 9 рано, посвячення церкви, а опісля Архиєрейська Служба Божа і проповідь в Гилберт Плейнс, Ман., Пополудні, о годині 4.30, Архиєрейська Візитація церкви в Грифтон, Ман.

= ★ =

### АРХІЄРЕЙСЬКІ ВІДВІДИНИ ЗІ ЗАХІДНЬОГО ЕКЗАРХАТУ

12. вересня, Архієрейські Відвідини парохії Пресвятої Тройці на Ледук, Алта.

19. вересня, Архієрейська Служба Божа у Катедрі св. свящ. Йосафата в Едмонтоні і з нагоди празнику проповідь.

26. вересня, Архієрейські Відвідини церкви св. Юрія у Менлі, Алта.

= ★ =

### АРХІЄРЕЙСЬКІ ВІЗИТАЦІЇ ПРЕОСВ. КИР ІЗ. БОРЕЦЬКОГО

12 вересня — Архиєрейська Служба Божа в Киченер, Онт.
19. вересня: — Виндзор, Онт.
26 вересня: Арх. Служба Божа в Судбурах, Онт.

## ШУМАН НЕ ПОТРАПИВ СТВОРИТИ УРЯДУ ФРАНЦІЇ

По упадку уряду Марі на початку минулого тижня президент републики Оріол доручив створення нового уряду Робертові Шуманові. Шуман був премієром перед приходом Марі.

Хоч парлямент одобрив його місію 11 голосами більшости, Шуман не потрапив створити уряду наслідком опозиції соціялістів. Соціялісти не згодилися ввійти до кабінету Шумана, бо не погоджуються з його економічною політикою, передовсім на знижку платень робітників в боротьбі уряду з доріжнею.

Франції грозять нові внутрішні потрясення. Комуністи грозять страйками проти доріжнечі а на овиді знову зарисовується тінь ґен. Де Ґоля.

### ВИГОРІЛО 100,000 АКРІВ ТРАВИ

В околицях Байндлос, 60 миль на північ від Медисин Гет у полудневій Алберті, грім запалив траву і вигоріло 100,000 акрів степу.

## Помер Едвард Бенеш, бувший президент Чехословаччини

Др. Едвард Бенеш, співосновник чехословацької републики і президент її до червня 1948, помер 3 вересня у своїм приватнім домі в Сезімово Усті, недалеко Праги. Від часу большевицького перевороту був він тихим вязнем комуністичного уряду.

Др. Бенеш був побіч Томи Масарика співосновником чехословацької-републики по першій світовій війні. Між великими війнами був міністром загранічних справ і премієром Чехословаччини і проявив рухливу діяльність на терені Ліґи Націй. Був спритним дипльоматом і зате шанували його в політичних колах Европи.

Бенеш певно був би перейшов в політичну історію Европи як одна з замітних постатей як би не трагічний кінець його політичної діяльности по другій світовій війні. Він став жертвою конфлікту між Сходом і Заходом. Бенеш був спосібним дипльоматом але не був великою індивідуальністю, щоб дати провід свому народові в часі московсько-комуністичного наступу на Захід. Його опортунізм супроти Москви і нерішучість супроти комунізму, хоч самий він вилікувався з політичного русофільства в останніх роках свого життя — причинився в великій мірі до його особистої траґедії і чеського народу.

Треба ствердити обєктивно, що Бенеш, помимо русофільського курсу його політики між війнами, був прихильний українцям. Він продовжував політику Томи Масарика і коштом держави вдержував три високі українські школи в Чехословаччині, яких дипльоми були признані чеським університетом. Понад дві тисячі українських студентів вдержувалися під час студій коштом чеського уряду.

Бенеш прожив 64 роки.

## Жиди заповідають дальший терор проти Анґлії

Дотеперішня політика Анґлії супроти подій в Палестині, а зокрема не-визнання жидівської держави Ізраїль, піддержка арабських притенсій до Палестини, та дальше задержування інтернованих жидів в таборах на Кипрі, де має їх бути кільканадцять тисяч і то переважно в силі віку й здоровля молоді, яка дуже пожадана є для жидів в Палестині, викликує велике негодування жидів до Анґлії. Зокрема обурені є на становище Анґлії жидівські революційні орґанізації, а саме "Іргун Цвай Лвумі" та "Штерн". Вони заповіли недавно проведення великої терористичної акції проти анґлійців в Европі і самій Анґлії.

Вище названі терористичні жидівські орґанізації вже мають за собою більші чи менші акти кровавого терору супроти анґлійців з окрема на терені Палестини, тому їх погрози заставляють анґлійські чинники до захования певної обережности проти можливим небезпекам.

## Сталінські людолови

ІРО, міжнародна орґанізація для опіки над збігцями, відмовилась видати Совєтам 14-літню українську дівчину Оленку Короленко поки не переконається чи живуть її родичі. Дитина є під опікою американської поліції в Німеччині. Московські чекісти пробували схопити її силою.

## Важні наради військових провідників Злуч. Держав

По повороті начальника головного штабу повітряних сил Злуч. Держав ґенерала Г. С. Ванденберґа з Берліна, відбулася в Нюпорт, у стейті Ровд Айленд конференція найвищих військових провідників і знавців всіх трьох родів зброї Америки. На тій конференції ґен. Г. С. Ванденберґ склав звіт із своїх помічень над постачанням харчів літаками для населення Берліна, обговорено стратеґічні пляни в звязку з сучасним напруженням міжнародним положенням та найновіші наукові винаходи у звязку з приноровленням їх до воєнної стратеґії. Це все подав до відома у Вашинґтоні дня 23 серпня секретар народньої оборони Америки Дж. Форестал, не подаючи подробиць розмов і постанов конференції.

У висліді тої конференції секретар Дж. Форестал завізвав всі три команди збройних сил, щоб вирівнали між собою існуючі непорозуміння, які походять з ревалізації поодиноких родів зброї. Цей зазив видав Форестал на нарадах чолових офіцерів в будинку Пентаґону, в яких брало участь 300 офіцерів в тому числі 100 чолових фахівців і командантів. На поперття свого зазиву Форестал висловив пересторогу, що "нація стоїть перед цілою низкою найвищих завдань, які загалом колинебудь в історії припали до сповнення якійсь державі", й тому потреба хвилі вимагає як найтіснішої співпраці всіх збройних сил держави.

## УКРАЇНСЬКА АПТИКА В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШОЇ УСЛУГИ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.

В цій найстаршій аптиці в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентованої Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.

Василь Середа, B.Sc. Степан Середа, PHм.B.

**The WESTERN PHARMACY**

10310-101 St., Edmonton, Alta.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

**Park Memorial Funeral Directors**

9709 - 111 AVE., EDMONTON Phone 22331 LAMONT, ALTA. Phone 53 VEGREVILLE, ALTA. Phone 11

В. М. СМОЛИК, управитель

## Banzo Construction Co. Ltd.

ЗАГАЛЬНИЙ КОНТРАКТОР

Відновляємо — Будуємо — Направляємо — також — Малюємо — Покриваємо Дахи і Виконуємо Всяку Цементову Роботу! — Уміркованi Ціни!

**Вдавайтесь на адресу: 10648 - 112 Ст., Тел.: 27428**

ЕДМОНТОН, АЛБЕРТА.

**Dominion Life**

ASSURANCE COMPANY Since 1889

HEAD OFFICE - WATERLOO, ONTARIO

Є ДВА ВЕЛИКІ РИЗИКА В ЖИТТЮ

(1) Вмирати передчасно й лишати свою родину незабезпеченою.

(2) Жити задовго, без сили заробляти на життя.

Але є Поліса Домініон Лайф, яка забезпечить Вашу родину, як Ви скоро помрете — і удержить ВАС як Ви будете задовго жити.

ПОГОВОРІМ ПРО ЦЕ! —

HARRY MICHALYSHYN, 304 Bank of Commerce Bldg., Edmonton, Alberta.

## ДР ЕВГЕНІЯ ГОЛОВАЧ

Спеціялістка Недуг Немовлят і Дітей.

6 Christie Bldg. — Edmonton

Тел. Офісу: 23213; Дому: 28275

## Збори Братства св. Николая в Едмонтоні

Подаємо до відома всім членам і членкиням відділу 10, — Братства св. Николая в Едмонтоні, що збори відбудуться в неділю, 5 вересня в Українськім Народнім Домі в 3-ій годині пополудні.

Попри організаційні справи, почуєте звіт делеґата на Конвенцію Запомогового Братства св. Николая, яка відбулася у Винипеґу, кілька місяців тому.

Обовязком всіх членів численно прибути на заповіджені збори.

Йосиф Мельничук, секр.

## Увага! Едмонтон!

Подаємо до загального відома, що в середу дня 1 вересня 1948 о годині 8 вечером в салі Народнього Дому відбудуться — ШИРШІ СХОДИНИ — українських католицьких жінок міста Едмонтону й околиці в дуже важних справах.

Просимо всіх українських католицьких жінок взяти чисельну участь в тих сходинах.

— Заряди Українських Католицьких жіночих орґанізацій в Едмонтоні.

## На Продаж

Кузня, машін шапа і арк веддінґ зі всім потрібним "гайдро павер" уладженням. Добре місце, великий оборот, добра фармерська околиця. Продаю з причини лихого здоровля. Зголошуйтесь на адресу:

BOX 142 — ROBLIN, MAN.

## Пошукуємо Диригента

Український Народний Дім в Едмонтоні пошукує диригента, який би провадив спів світський і церковний, занимався аматорським кружком. Платня після угоди. По ближчі інформації вдавайтесь на адресу секретаря Народнього Дому:

Mr. Joseph Melnychuk
9627 - 110 Ave., Edmonton, Alta.

## Дім на продаж

Дім з 14-ма кімнатами на продаж. Продаю дешево тому, що виїзджаю з міста. Заінтересовані зволять зголошуватися на понижчу адресу:

J. MARCHUK
10852-92 St. — Edmonton, Alta.

Office Tel.: WA. 7890 Residence Tel.: EL. 9192.

## Юрій Роборецький LL B

Адвокат, Повновласник і Нотар.
Заступає у всіх судових справах.
JOHN GEORGE ROBERTS, L.L.B.
302 Temple Bldg., — Bay & Richmond Sts., Toronto, Ont.
Вечерами: 2902 Dundas St. W., — Phone: MU 6260.

## ROMANICK & ROMANICK

Адвокати, Повновласники і Нотарі
Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових.
МИКИТА РОМАНЮК — 511 Temple Bldg. TORONTO, ONT. Телефон Elgin 2585
МИРОСЛАВ РОМАНЮК — 303 Canada Bldg. WINDSOR, ONT. Телефон 3-4741

## Петро Старко Йосиф Старко

ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ
230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

## Левко Г. Фарина

ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

## СТЕФАН А. КОЗАК

Окуліст — Оптометрист
1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.
Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

## Др. І. В. Челядин

ХІРОПРАКТИК

Модерна Клініка з найновішими приладами — інструментами, (X-Ray і Neurocalometer) — щоб дати Вам Хіропрактичну поміч для вдержування Вашого здоровля.

9 - 11 Credit Foncier Bldg., — Edmonton, Alberta. — Telephone 28525
(Через дорогу від Годсон Бей)

Телефон Офісу: 28639
CANADIAN DENTAL LABORATORIES
В. Р. Петтіт, властитель.
4 Christie Grant Blk., Edmonton

MURIEL A. COOPER
Учителька на Піяні з Золотим Медалем А. Т. С. М.
9809 - 91 Ave., Edmonton, Alberta.
Зголошуйтесь: 9 до 11 рано, або від 4 до 6 попол. — Лов Левел Бас.

## Хата на Продаж

Власник продає добру хату на пять кімнат, Гарадж і город. Близько шкіл. Вдавайтесь на адресу:

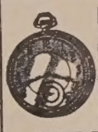
11031 - 109 St., Edmonton, Alta.

DR. P. P. KAYE, M.D.
(Кошовський)
Лікар, Оператор і Акушер.
(Попередно в Мирнам, Алта.)
219 KITCHEN BLOCK
10164-101 Street, Edmonton
Off. Phone 21529. Res. 71744

## ДР Й. М. КАГАН

Лікар і Хірург
DR. J. M. KAGAN
M.D., L.M.C.C.
Malcolm Block,
DAUPHIN, — MANITOBA
Телефони:
Офіс: 178 — Рез.: 214

## НАПРАВА



Гарантована і скора робота по дуже уміркованій ціні.

Принимаємо замовлення поштою. Продаємо і міняємо годинники, фото-камери, перстені й таке інше.

UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St., Edmonton

JOSEPH KOZIBRODA
Physio Therapy
З Практикою зі Старого Краю.
Лічить ріжні недуги та направляє надвихнені кости.
10663 — 95 St. Edmonton, Alta.
Phone 25795

## ПРОДАЖ ФАРМІВ, ДОМІВ І БИЗНЕСІВ

Запрошуємо приїзджаючих до Едмонтону, або тут замешканих, щоб нас відвідали й порадились в справі купна або продажі фармів, готелів, домів і т. п. Даємо найкращу услугу.

NICK MELNYCHUK'S REAL ESTATE
10533-97 St. — Edmonton, Alta.
Phone 27316

## Пошукується

чоловіка, котрий занимається бляхарством, в справі направи церковної бані в Карвел, Алта. Заразом пошукується й майстра, який мігби викінчити церкву в середині будинка. Платня після угоди. Заінтересованих проситься зголошуватись на понишу адресу:

MR. JOHN RONSKY
P.O. Carvel, Alberta.

## Ренч на продаж

Худобячий Ренч — ¾ секції — 34-63 - 3 - 4 мер. Стайня з ломаним дахом, хата на дві кімнаті, 20 акрів альфальфи і алсайк конюшини, 60 акрів нового орання, решта сінокос і добрий пастівник. $1200 за кводер. 10 миль на захід від Колд Лейк, попри гайвей.

Зголошуйтесь на адресу:

J. MALONEY
Cold Lake, Alberta.

The traditional trek is on. Pig-tails and tow-heads, kindergarten toddlers and grown-up grads, all marching to the Store for Young Canada to get ready for school days ahead. And Young Canada's favourite store is ready for them with a splendid, well-informed selection and money-saving values in clothes, accessories and school supplies. From coast to coast—for greater values, efficient service, widest assortments—*it's "First to EATON'S—then to School."*

Відділи в ● EDMONTON ● CALGARY ● LETHBRIDGE

THE T. EATON C° WESTERN LIMITED — EDMONTON CANADA

Відділи в ● MEDICINE HAT ● RED DEER

EATON'S — The Store for YOUNG CANADA!

## АДВОКАТИ

**Петро Ґрещук, B.A., LL.B.**
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

**J. E. BASARAB, K.C.**
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

**P.A. Miskew, M.A., LL.B.**
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

**Harvie & Yanda**
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

**ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B**
**ІВАН КОШУТА, B.A., LL.B.**
Адвокати, Повновласники, Нотарі.
Перепроваджують справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні. п. Кошута буде в своїм офісі в Виллинґдоні кожної суботи а в Голден кожного четверга.
DECORE & KOSHUTA
Box 244 — Vegreville, Alta. — Phone 42

**JOS. M. LAZARENKO, LL.B.**
Адвокат і Нотар
Переводить Всякі Судові Справи
Box 44. Myrnam, Alta. Phone 4

**МИХАЙЛО Г. ПОНИЧ**
Адвокат, Повновласник, Нотар
MICHAEL H. PONICH
LL.B., M.L.A.
Two Hills, Alta., Box 88.
Телефон 4.

**ЮРІЙ ШКВАРОК**
Адвокат і Нотар
полагоджує всякі справи
9948 - 88 Ave., — Edmonton

**Т. Р. БІҐОРА, Б.А.**
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офис над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines, Ont.
Off. Phone 5-7585 Res. 2-1453
В ҐРИМСБІ, Онт.—урядує в суботу від 2 до 5 години під адресою —
14 Ontario St. — Phone 261 R

**Я. О. МАСЦЮХ**
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах судових, цивільних і карних. Полагоджує маєткові справи. Веде канцелярію під понижчою адресою: —
Y. O. MASCIUCH, L.L.B.
428 Main St., Winnipeg, Man.
Phones: 25 345, 25 346, 25 347

**HAYWARD'S**
ДЕ КОЖНЕ ВАШЕ КУПНО Є ЗАГАРАНТОВАНЕ НАШОЮ ПОЛІСОЮ
RELIABILITY
Люмбер — Прибори
Будівельний Матеріял
HAYWARD LUMBER Co. Ltd.
Edmonton, Alta.

АЛБЕРТІЙСЬКА ДЕНТИСТИЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ
Churchill Bldg., Edmonton
Над Армі, Нейві і Ерфорс Клюбом
9964 Jasper Ave. — Suite 31.

FINER QUALITY BETTER SERVICE
CUTS DESIGNS
PHONE 25892
PAZDER Art ENGRAVING
9737-109 ST. EDMONTON, ALBERTA

## ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
**ДР. ІВАН ОРОБКО**
**ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ**
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 31630
**ДР. М. М. СЕРЕДА**
Лікар і Оператор.
9909-109 St. Suite 5, Edmonton
(варта на північ від Адміністраційного будинку на 109 стріті).

**ДОКТОР Й. МЕҐАС**
Лікар, Оператор, Акушер
Венеричні і Скірні Недуги
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24643

**ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ**
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

**ДР. В. А. ШАНДРО**
Оператор, Спеціяліст ниркових недуг та залози (Простейт Гленд) що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірургів.
GARNEAU THEATRE BLDG. Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел.
Тел. офісу: 34779 — Тел. дому: 32683.

**ДР. СТЕНЛЕЙ ВАРШАВСЬКИЙ**
Лікар, Оператор, Акушер
420 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу 21401. Тел. дому 74580

Тел. офісу: 26905 — Дому: 23754
**ДР. С. Л. ЯРЕМЧУК**
Дентист.
X-Ray
204 Union Building — Edmonton

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82858
**DR. B. N. SHLAIN**
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Тел. офісу: M1003 Дому W2006
**DR. S. YAHOLNITSKY**
Лікар, — Акушер — Оператор
Спеціяліст у Хірурґії
210 Southam Bldg. Calgary, Alta

**ДР. Ю. ДРАҐАН**
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
601 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел. Офісу 6665 Тел. Дому 6678
**Др. Стефан Воробець**
M.D., L.M.C.C.
Лікар — Оператор — Акушер
414 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації)

**ДР. БАЧИНСЬКИЙ**
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятерапія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 073 Рез. 52 502

Телефон: S-521
**ДР П. ВЕНЬҐЕР**
M.D., C.M., L.M.C.C.
Спеціяліст у внутрішніх та шкірних недугах
400 Victoria Ave., Fort William, Ont.

Тел. Офісу 97 012 Дому 55 707
**Dr. Harry Hershfield**
Лікар, Оператор.
Екс-Рей. Лікуємо всякі недуги
612 Somerset Bldg., Winnipeg, Man.
(Говорю по українськи)

**ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!**
Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил, під адресою
**Peter Starko**
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс, під адресою
230 Tegler Bldg., Edmonton.

**Armstrong's Drugs & Stationery**

"Reliable Drug Store"

10363 - 97 STREET — Phone 27211 — EDMONTON, Alta.

ПОСЛУЖИМО ВАМ СКОРО, СПРАВНО І ВВІЧЛИВО У ВСІХ ВАШИХ АПТИЧНИХ ПОТРЕБАХ

Володимир Мадай і П-тво Ю. Наконечні, Властителі.


# Як природа хоронить звірята

Природа дала звірятам дві прикмети, що помагають їм в боротьбі за іствування Це охоронна краска й охоронна постать, що уподібнюють звірят до їх окруження.

ОХОРОННА КРАСКА

Мають її не тільки слабі й безборонні звірятка. Навіть сильному і зручному львові влекшує боротьбу краска шерсти, зовсім подібна до піску пустині, на якому живе, укривається перед ворогом і здобуває поживу.

Тигр живе у високих і густих бамбусових хащах. Він має жовту шерсть у поздовжні, темні смуги. В яскравому світлі підзворотникового сонця — тіні листя і галузок бамбусу виглядають зовсім як смуги на шкірі тигра.

Тому навіть дуже досвідченому мисливому важко доглянути тигра на піску, серед бамбусових хащів.

На пустині і в джунглах живе змія питон, що перед пожертям душить свою жертву. Ця змія, довга на 20 до 30 стіп, може проковтнути пса або інші таксамо завеликі звірята. Звичайно цілий питон лежить зaритий на кілька центиметрів у піску. Наверха тримає тільки голову, що має жовту краску, зовсім подібну до піску. В той спосіб легко йому вполювати собі поживу.

ОХОРОННА ПОСТАТЬ

Мешканець пустині верблюд — має крім охоронної краски ще й охоронну постать. Він високий як людина, а довгий на яких 4 метри. Але коли цей великан лежить на піску з витягненою шиєю, він зовсім подібний до каміння, розкиненого в пустині.

Верблюд найбільше зі всіх звірів пристосований до важкого життя на пустині. Тільки він один зуміє перевезти чоловіка й товари з одного берега піскового моря на другий. Найкраще з усіх звірів витримує голод і спрагу. Тому араби називають верблюда — кораблем пустині.

РІЖНОБАРВНІ ЗВІРЯТА

На півночі, де сонце стоїть низько на небі й довго не заходить, де ніч триває цілі місяці, де сніг цілий рік покриває землю, а море вкрите зломами леду — там найкраще чуються звірята, що мають білу, або принайменше ясну краску.

В середній Европі живе брунатний медвідь, в Америці — чорний, зате північний медвідь брудно-білої краски. Тому легко йому слідити за добичею або сховатися від ворога за сніговими заспами.

Швидкий як стріла зайчик має у нас краску сіро-брунатну, як земля. Але на півночі, завдяки своєму білому кожушкові, виглядає як біла кулька снігу.

Південне сонце, сильно освітлює буйну рослинність, її яскраво зелене листя та барвні квіти. Небо там темно-блакитне, а землю заливає вогненне сонячне проміння. Тому в тих околицях птиці, гади й комахи є неймовірно барвисті.

Коли їх оглядаємо в кімнаті, в ґабльотці — здається нам, що вони мусять відразу впадати в очі. Але так не є. На тлі природи, серед повені яскравих квіток вони зливаються в одну цілість з окруженням.

А як є в середньо-европейськім кліматі, де нема ані вічних снігів півночі, ані багатства красок гарячого півдня?

ЗМІНА КРАСКИ.

Там природа й її краски безнастанно змінюються. Перед зимою деякі звірята гинуть і лишають мале потомство, що розвивається щойно на весні. Інші зашиваються в якусь нору і сплять там цілі місяці аж до весни.

Тим звірятам грозить небезпека від ворога тільки влітку — але тоді хоронить їх охоронна краска.

А як виглядають звірі, що живуть і розвиваються в літі й зимі? Їх охоронна літня краска разила би в зимі на білій, засніженій землі. А біла, зимова краска була б їх загибіллю влітку. Тому багато звірят у ріжних порах року зміняє свою краку.

Сіро-бронзовий заяць тратить на зиму шерсть і покривається новою, значно яснішою від літньої. Вивірка зміняє в осени свій рудий кожушок на ясніший, в якому легче їй укритися перед голодними хижаками.

Також деякі птиці зміняють краску свого пір'я. Сіро-бронзові куропатви стають зимою зовсім білі. Коли засядуть цілим стадом на засипаній снігом рівнині — навіть з віддалі кількох кроків тяжко їх запримітити.

— Моя жінка може говорити на одну тему три години.

— А моя може навіть довше і то зовсім без теми.


**ЖЕНЩИНИ!**

ЗАТРИМУЙТЕ СВОЮ МОЛОДУ КРАСУ ВИПРОБОВАНИМ СРЕДСТВОМ КРАСИ

МОРФОСА КРІМ

Ви самі переконаєтесь, що Морфоса Крім зменшує прищі в шкірі, вигладжує зморшки, усуває угри, прищі, веснянки і жовті плями та робить — як кажеться в українській пісні — "личко як кров з молоком", пухким та румяним.

Слоїк $1.10 з пересилкою.

Можна набути у:

The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg

або

DUFFERIN DRUG STORE

239 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.

(Corner King and Dufferin)

(Один бльок від Мейн Ст.) Dept F.



# Чи ви заінтересовані в оливі?

ПОРАДЬТЕСЯ НАС В ТІЙ СПРАВІ

Торонто Дженерал Тростс має великий досвід в справах, що відносяться до оливи. Вам поплатиться зайти до нашого офісу й порадитися як найліпше булоб зробити у Вашій справі.

АҐЕНЦІЇ — Ми маємо свої офіси у всіх містах, де є Стак Ексчейндж. Всі справи полагоджуємо економічно, скоро й справно.

РОЯЛТІС — Даємо практичні поради всім, що мають роялтіс, а хотять їх продати або переписати, а також синдикатам, що хотять купити роялтіс.

ЗАСТАВА — В нас можете переховувати документи або гроші підчас того, як ведеться верчення криниці.

Наш довголітній досвід в цих і інших справах у звязку з ОЛИВНОЮ ІНДУСТРІЄЮ В АЛБЕРТІ — для Ваших услуг. Просимо Вас удаватись до нас по ріжні поради у звязку з оливою, які ми уділяємо радо і безплатно.

МИ МОЖЕМО ПОЛАГОДИТИ ВСІ ВАШІ СПРАВИ ЩОДО ВАШИХ РОЯЛТІС

**The Toronto General Trusts Corporation**

Edmonton Branch: Magee Bldg. — 10122-100A Street

24428 C. B. CLARK, Manager 29373

ЖНИВА В СТЕПОВІЙ КАНАДІ

## ВАТИКАН РОБИТЬ ВЕЛИКІ ЗАКУПИ ПШЕНИЦІ В КАНАДІ

В канадійських збіжевих колах потвердили чутку, що Ватикан закупив у Канаді 12,925,000 бушлів пшениці в виді 2,750,000 бочок муки. Достава муки до Европи буде відбуватися невеликими частинами й потреває кілька місяців.

Говорять у збіжевих колах, що Ватикан буде роздавати муку між потребуюче населення в Европі, а найбільше з того скористає голодне населення Італії.

Це ще один доказ піклування Апостольської Столиці над міліонами найбільш потребуючих людей.

## КВОТА НА ДОСТАВУ ПШЕНИЦІ ВІД 30 СЕРПНЯ

Канадійська Пшенична Рада завела квоту на доставу пшениці в певних полосах степової Канади. Обчисляють, що в цім збіжевім році фармері відставлять 475,000,000 до 500,000,000 бушлів пшениці, з чого великий відсоток буде відставлений відтепер до 1 грудня. А тому, що залізниці не є в силі вивезти всеї пшениці нараз, показалося конечним завести квоту у всіх місцях достави за винятком 900. Встановлена квота виносить 10 бушлів з засіяного акра і буде так скоро знесена як тільки дозволить запас ваґонів.

Квота обовязує від 30 серпня і відноситься до східнього Саскачевану й Алберти. В Манитобі з 371 сільськими елевейторами, в Саскачевані в 495 місцях достави і в 71 місцях достави в Алберті квоти немає.

## Повстав бльок для чистки юній з комуністів

В Оттаві відбули наради високі представники кількох юній у Трейдс енд Лейбор Конгрес оф Кенада, щоб зорґанізувати бльок для чистки Конгресу з комуністів. Ініціятиву для переведення такої акції дали юнії залізничників під проводом ворога комунізму Френка Галла. В Вікторії відбудеться незабаром річна конвенція Конґресу і там прийде до розчислення з комуністами, які опанували кілька юній. Конґрес обєднює 370,000 канадійських робітників.

## Лікарські оглядини канадійців до Злучених Держав

Іміґранти з чужих країн до З. Держав, також канадійці, мусять піддатися просвітленню грудей і дати прібку крови, заки будуть впущені через границю. Іде про те, чи іміґрант не має сухіт або венеричної недуги. Хто давніше вніс подання до американського консуляту о допущення до Злучених Держав, не потребує давати прібки крови ні пересвітлювати груди.

Цей розпорядок не відноситься до тих, що виїзджають на короткий побут в Америці.

## Новий лік лікує діточий параліж у миші

Колумбійський (нюйорський) університет оголосив новий лік, що лікує один ґатунок діточого паралїжу в миші і також забезпечує миш перед недугою.

Ніякий інший лік давніше не лікував діточого паралїжу в людей або звірят.

Чи новий лік є добрий для людей, невідомо, каже оповіщення, помимо дослідів переведених цього літа. В лікарськім світі не є відоме, чи параліж у миші є такого самого ґатунку як у людини. Заразень паралїжу перещепили з людини на миш, однак не є певне, чи в миші він не змінився.

## Новий вітамін проти анемії

З Ню Йорку повідомляють, що американські науковці в ляборaторіях "Амерікен Сіямід Компані" відкрили новий вітамін, який розбудовує червоні тільця крови в людей, що хворіють на недокровність (анемію). Вітамін цей витягнено з мікроб, що розбудовують згадані тільця. Це перший раз вдалось вченим видістати вітамін зпоза звіринної печінки, що досі єдина давала такі вітаміни. Покищо не стверджено чи новий вітамін є тим самим вітаміном, якого досі давала звіринна печінка.

## Склад канадійської делеґації до О.О.Д.

Премієр Канади Мекензі Кінг виїде на чолі канадійської делеґації в вересні до Парижа на загальний збір Обєднаних Держав. Під час неприсутности Кінга головою уряду буде мін. заграничних справ Сан Лоран.

В склад делеґації ввійдуть: прем. Кінг, мін. транспорту Шевріє, сенатор Робертсон, ген. Мекнатон і ген. Ваніє, амбасадор Канади в Парижі.

## Гураган з океану засягнув східну Канаду

Гураган з силою 65 миль пронісся в четвер попри береги Зл. Держав і засягнув канадійський остров Кейп Бретон, на північний схід від Нової Скошії. Звідтам звернувся до Нової Фундляндії.

В індустріяльній частині Кейп Бретон буревій повиривав деревину з корінням, малі судна загнав на беріг, пірвав телеграфічні дроти а вулиці застелив румовищами.

## Гадюка і павук

На фармі в американськім стейті Илинойс відбулася цікава боротьба між їдовитою гадюкою, довгою вісім цалів, і войовничим павуком величини нікля. Павук доглянув гадюку в кутку, як лежала скручена, і взявся обмотувати її павутинням. Почав від хвоста. Коли вже обмотав, вуж збудився і пробував втекти, але не міг. Вуж шамотався, а павук далі снував павутиння. Третього дня зявився ще один павук і так обмотували вдвійку. Нарешті по трьох днях вуж якось прорвався і лед ви живий висовгнувся і зник. На те видовище зїхалися сотки цікавих людей.


НЕ ТЕРПІТЬ БОЛЮ НЕПОТРІБНО

Уживайте на Ревматизм, або Біль Крижей

УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ

Усуває ріжні болі як ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає.

ІМІТАЦІЇ НЕ ПРИНИМАЙТЕ

Правдива Українська Масть має понижчу марку

Ціна $1.10 з пересилкою. Спеціяльно 6 слоїків за $5. Пишіть: The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg.

або до

DUFFERIN AVE DRUG STORE

239 Dufferin Ave., — Winnipeg.

(Cor. King and Dufferin)


## ДЮПЛЕССІ ДІСТАВ ВИСОКЕ АРҐЕНТИНСЬКЕ ВІДЗНАЧЕННЯ

Арґентинський президент Перон відзначив квебекського премієра Дюплессі великим хрестом ордену визвольника Сан Мартіна, одним з найвищих відзначень арґентинської республики. Відзначення відбулося в арґентинській амбасаді в Оттаві.

## КАНАДА ДОПУСТИЛА БРАВИХ БАЛТІЙЦІВ

Домініяльний уряд проголосив, що допустив до Канади 29 балтійських збігців, які недавно переплили Атлянтійський океан у малім судні, схожім скоріше на більший човен. Естонців прийняла Канада на основі окремого рішення уряду, бо іміграційні приписи на таке не позволяють. На дозвіл чекають ще три такі ґрупи балтійських скитальців. Вони причалили до американських берегів, однак Злучені Держави відмовились їх прийняти і потихо порадили їм шукати пристановища в Канаді.

## ЗАХІДНІ ФАРМЕРІ ПРОТИ МАРҐАРИНИ

Рой Марлер, президент Албертійської Федерації Рільництва сказав, що орґанізується фармерський комітет для простудіовання браку масла. Фармері західної Канади є "рішуче" проти впровадження марґарини в домінії, бо вона пошкодить молочарській індустрії, сказав він.

## КАНАДІЙСЬКІ ВОЄННІ КОРАБЛІ ВІДВІДАЮТЬ ГАВАЇ

Команда фльоти оповістила, що 9,000-ний кружляк "Онтеріо" ,два протиторпедовці і фреґата відвідають Перл Гарбор на Гаваях в місяці жовтні.

## 14-ЛІТНІЙ ЗАСУДЖЕНИЙ НА 14 ЛІТ ЗА МОРД

В Шикаґу суд засудив 14-літнього Рой Едамса на 14 літ вязниці за удушення 8-літнього хлопця. Едамс пристрасно читав "комик букс" і під впливом злочинної лектури самий став злочинцем.

## НАТРАПИЛИ НА НАФТУ В РЕДВОТЕР

В дистрикті Редвотер, в Алберті, ствердили нафту в глибині 3,120 стіп. Коли покажеться, що нафта є в достаточній кількости, в дистрикті почнуться шукання за нею на великі розміри.

## Які вироби маґазинує Америка

На доручення Ради Амуніції, з якою півпрацює Краєве Товариство Вирібників-продуценти складають в запас до маґазинів 30 ріжних родів товарів, які потрібні для військової безпеки держави. Таку заяву подав до публичного відома І. Бунтинґ, керівний директор Краєвого Товариства Вирібників. Між затриманими виробами знаходяться: ґума, оливо, касторова олива, кадмій, кокосовий олій, мідь, марґонець, шеляк, цинк, міко, промислові діяманти і багато інших металів. Маґазинування тих товарів, викликує певний брак тих товарів на вільному ринку.

## НОВА ЯПОНСЬКА ЕНЦИКЛОПЕДІЯ

На книгарських поличках в Японії появився перший том нової японської енциклопедії. Енциклопедія та буде мати чотири томи. Видає її католицький японський університет в Токіо.

СНІГИ засипали кілька арґентинських міст.


**Несправедлива Субсидія**

Через два роки фармері на преріях були зобовязані підпомагати всім людям в Канаді таним хлібом і мукою, стративши понад $1.00 на бушлеві на приблизно 70 міліонах бушлях кожного року. Фармері, ми піддаємо думку, повинні запротестувати перед своїми послами в Парляментах проти продовження цеї несправедливої субсидії.

(77)

SEARLE GRAIN COMPANY, LTD.


# Лист Кудкудачки до Чубатки

Дорога Приятелько!

Несподівано довідалася я від курки Жовтоніжки, що Ви недужі. А я гадала, що може, борони Боже, чим образила Вас, що не відписали мені, а то показується, що Ви не могли писати. Щось долягає Вам. Але чи то правда — кажуть, що по знахорах ходите? Підкурювати себе дасте! Мене аж зморозило, як я то почула. Де ж то можна пускатися на таке, дорога Чубатко! Хіба ж Вам, приятелько, життя не миле? Хіба ж не знаєте Ви, які то "фахівці" ті знахорі й знахорки? Та вони в недалеко звідси одному господареві пустили були кров з язика, то таки на місці дриґнув ногами.

Я Вам, Приятелько, від серця раджу: ідіть якнайскоріше до лікаря, бо воно і гріх і таки сором на наш славний курячий рід ходити до ворони лікуватися.

Ще про свого господаря мушу Вам трохи написати. Якось то поза вчора підпив собі. Як би Ви, Чубатко, бачили, як він кивався то в одну, то в другу сторону! Знаєте, в нас є така качка, що має одну ногу криву. Вона дуже кивається, як іде, але він то ще й не так крутив стежкою. Іде він, а я підбігаю за ним, подивитися що йому сталося. Він обернувся та до мене: "А ти, — каже — дурна, чого журишся?" Та як не журитися, як господар пє? Де господар пияк, там і курці біда, чи не правда, Чубатко?

Я ще Вам мушу сказати, що такий мене вдарив від нього алькогольний сопух, що мені аж голова закрутилася. Я не знаю, як там його жінка в хаті могла з ним видержати. Видите, Чубатко, який то мій господар, — до готелю їздить, гроші пропиває, здоровля тратить, на сміх себе виставляє. Правда, моя голова мала, може тому я не в силі того зрозуміти. Але знаєте, Чубатко, я пішла до нашого коня запитатися, що він про те думає. Він вислухав усе й засміявся. — Чого смієтеся, коню? — спитала я його тоді.

— Та як — каже — не сміятися з людської глупоти?

От так бачите, сказав. І я думаю, що добре сказав. Мудро. А як Ви думаєте, Чубатко?

А мої господарі дуже нас кривдять. Курник у нас, як тюрма, подуситися можна. Обіцяв, що буде ставити новий і не вставився в слові. Певно гроші пропив. А яйця то хотів би мати чотири на день від одної курки!

І корми кращі обіцяли давати, зеленини трохи — люцерни, конюшини, щоб ми мали потрібні вітаміни в зимі, щоб з наших яєць добрі куритка виляглись, але де там! Колись буде жалувати того, ой буде!

Напишіть, Чубатко, як вам усім живеться, та про своє здоровля, чи видужали. А тим знахорам то таки не вірте, бо то лайдаки!

Здоровлю Вас щиро,

**Кудкудачка.**

## ЗАЛІСНЮЮТЬ ІСЛЯНДІЮ

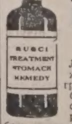
Ісляндія, що лежить у північній части Атлянтику, майже не має ліса. Ісляндські ліси вигинули в 14 і 15 столїттю наслідком сильних зимних вітрів. Разом з лісами вигинуло більше як дві третині населення. Всього населення в Ісляндії тепер 120 тисяч душ.

Теперішне правительство Ісляндії, що від кількох літ є самостійною республикою, пробує тепер залісити Ісляндію наново.

З Рейкіявик, столиці Ісляндії, доносять, що з Норвеґії спроваджено літаками 65,000 дерев до Ісляндії, а саме саджінки сосонок та ялиць, що по думці лісових знавців ростимуть в зимнім підсонню та охоронятимуть малий острів від проникаючих вітрів. Засаджені ліси дадуть потрібну охорону землі і її можна буде управляти під деякі засіви, а також можна буде зменшити великі імпорти будівельного матеріялу та опалу.

## Купалися в Арктичнім океані

Перший раз в історії мешканці канадійської Арктики купалися цего літа в водах Північного океану й близьких озерах, нарівні з білими медведями. Далека північ мала цего літа гарячі дні й теплу воду, з чого радо користали летуни, робітники в Каппермайн, а навіть й мешканці західнього побережжя на отрові Вікторії, що лежить геть на океані. З Едмонтону 1,200 миль дороги до Північного океану.


**Не Зволікайте з Долегливістю Жолудка, Жовчі, Печінки або Міхура — Вживайте Рускій Трітмент**

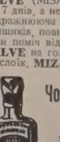
RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY

Лік, який помагає звільнити затвердження, нестравність, здуття, жолудкові газові болі, вздуваючі-натискаючі жолудкові ґази під грудьми, абнормальний мочовий квас в нирках і міхурі, кваси, біль чи заворот голови, жовчі, печінки недомагання, гемороїди спричинені недомаганням жолудка, гіркий або квасний смак в роті, біль під ребрами або біль по правім чи лівім боці жолудка, брак апетиту. Сотки людей кажуть — це є найліпша медицина, яку я коли будь уживав. Ця медицина є добре відома міліонам по цілій Канаді і европейських краях. Ціна $5.50 за фляшку.

**Пощо Терпіти Ревматичні чи Артритичні Долегливости і Болі? Вживайте Мізарг**

MIZARH SALVE

На біль голови, болючі плечі чи лопатки, болючі рамена, лікті, запястя, біль грудей, ломбеґо, сиятики, біль в клубах, болючі, штивні, спухлі коліна, котики чи сустави, остуджені литки або почуття начеб мурашки лазили поза шкірою. — Вживайте MIZARH SALVE (МІЗАРГ МАСТЬ) для старших лише, раз що 7 днів, а не кожного дня. МІЗАРГ МАСТЬ є проти подражнююча масть, яка викликує висипки на верх тіла у виді шкіряних прищиків, повних нечистої матерії; що нагло по першім намащенню помагає дати поміч від ревматичних долегливостей і болів. Не вживайте MIZARH SALVE на голову, твар або на інших делікатних частинах тіла. Ціна $4.50 за слоїк. MIZARH Масть є добре відома по цілій Канаді.



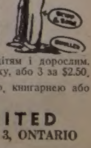
**Чому Терпіти від Кашлю чи Застуди? — Вживайте**

DIANA DROPS — ДІАНА КАПЛІ

Лік по европейській рецепті. Кілька капель DIANA (ДІАНА) взяти з цукром або трошки з горячою водою, поможуть на звільнення кашлю, застуди, катару носа, помагають на астму і бронхіт. Добрі в літі і зимою. Держіть фляшку DIANA DROPS (ДІАНА КАПЛІ) все в себе дома, вони придадуться. Ціна за одну фляшку виносить $1.00.

**Чому Терпіти Ревматичні, Артритичні і Мускулярні Долегливости і Болі? — Вживайте**

LUSCOE'S RHEUMATIC PAIN RUB



ЛУСКОС РУМАТИК ПЕЙН РОБ ЛИНИМЕНТ дає скору поміч на біль голови, болючі крижі, лопатки, болючі рамена, лікті, запястя і сустави пальців, біль грудей, ломбеґо, сиятики, біль в клубі, спричинений зимним протягом або вогкістю, болючі штивні напухлі коліна, котики, литки або сустави. Цей линимент скоро всякає глибоко в шкіру, і ділає так, щоб принести скорі наслідки. Можна вживати дітям і дорослим. Натирайте болючі місця два рази денно. Ціна $1.00 за фляшку, або 3 за $2.50.

Всі ці лікарства є продавані вашою місцевою аптикою, книгарнею або загальним склепом по цілій Канаді. Ці ліки виробляє:

LUSCOE PRODUCTS LIMITED

859 QUEEN STREET WEST, — TORONTO 3, ONTARIO

Телефон Резиденції: 73465 Телефон Офісу: 74808

**ARCTIC-AIRE**

ПРОДАЖ І УСЛУГА ХОЛОДІЛЬНИКІВ

Направляємо і Вставляємо — Торговельне — Хатне — Індустріяльне і Локер Плент Холодільне Уладження.

11303 - 95 СТРІТ — ЕДМОНТОН, АЛБЕРТА.

ВАСИЛЬ ҐАВРИЛЮК, властитель.

# З широкого світа

## СПРАВА ПЕРЕСЕЛЕННЯ УКРАЇНСЬКИХ СКИТАЛЬЦІВ ДО АРГЕНТИНИ

На сторінках "Бюлетену" Українського Допомогового Комітету в Арґентині ч. 36 з дня 15 липня, 1948, який появляється кожного місяця, як орган названого комітету є поміщений звіт голови того ж комітету з діяльности Управи Комітету за попередній рік.

Великим досягненням праці Укр. Допомогового Комітету в Арґентині було виєднання в арґентинському уряді 14,422 афідавітів для українських скитальців в Европі на візд до Арґентини. До червня прибуло вже на ті афідавіти понад 2,000 скитальців-українців з Европи.

В звіті підчеркнено великий брак матеріяльних фондів на покриття видатків діяльности Комітету, незрозуміння актуальних завдань комітету серед деяких кругів української громади в Арґентині, та висловлено жаль, що навіть з поміж тих понад 2,000 новоприбулих "не всі мали настільки почуття вдячности й обовязку, щоб пристати до зорганізованої української громади".

В видаваному комітетом Бюлетені поміщено до того часу 8,617 розшуків за рідними й знайомими.

Для нормального ходу праці на майбутнє доповнено склад Управи Комітету девять новими громадянами, між якими є о. др. Володимир Ковалик, ЧСВВ., протоєрей о. Ів. Ярославський, др. Стернюк Богдан.

Треба обєктивно ствердити, що Управа УДК в Буенос Айрес при малому заінтересуванні загалу українців в Арґентині до актуальних завдань комітету та з невеликими фінансовими фондами виказала досі велику ініціятиву і діяльність в справі переселення українських скитальців на постійне поселення в Арґентині, та осягнула в тому напрямі поважні орґанізаційні успіхи.

Віримо, що доповнений поважними громадянами склад Управи Комітету заінтересує харитативно-гуманітарними справами ширший загал української громади в Арґентині, притягне до співпраці найбільш ідейні та творчі одиниці так з давно там осілих як також новоприбулих українців, та доложив всіх зусиль, щоб намічений плян переселення українських скитальців до Арґентини в цілості перевести, а то тимбільше, що названа держава так кліматично як також господарське надається на поселення европейців.

## ТІТО СТРІЛЯЄ СВОЇХ ОПОНЕНТІВ

Під таким наголовком сталінська преса в Канаді накидається на свого недавного "пламенного патріота й героя" в Югославії Броза Тіта за це, що він консеквентно виконує в Югославії це, що його довго навчали сталінські посіпаки в Москві. Приводом до теперішних нових жалів сталінських аґентів в Канаді до їх недавнього приятеля в Югославії стала послідовна чистка всего партійного й державного апарату в краю із сталінських аґентів та свідомих а може й несвідомих запроданців деякої частини югославських комуністів теперішньому московському імперіялизмові. Тіто, фактичний червоний диктатор югославського народу хоче рядити на власнім подвірю в Югославії так як це йому подобалося, а не так як цего домагається "батько народів" Сталін та його московські "соратники". Тому Броз-Тіто, та його власні "соратники", безнайменших викидів "комуністичної совісти", немилосердно фізично нищить всіх дійсних та здогадних своїх тактичних противників, як "ворогів народу".

В ночі з 11 на 12 серпня вірні слуги Броза-Тіта застрілили на границі югославського ґенерала Арка Йовановича, керівника державної фарми Светоліча Арабяка, що в товаристві, ще кількох інших зрадників югославського народу старалися передістатися з Югославії до червоного царства вірної підпори Москви — Анни Павкер — в Румунії. Схоплено живцем третього утікача ґенерала Бранка Петрічевіча, якого відставлено до диспозиції НКВД Тіта, де напевно будуть застосовані до нього випробувані московськими червоними сатрапами "слідчі методи", щоб видістати від нього потрібні інформації до дальшої ліквідації нових "ворогів народу".

Тільки полк. Владкові Дачевічу вдалося перейти граничний кордон, та дістатися до своїх московських хлібодавців.

Так то червоний молох сам себе зїдає, та дальше компромітує ті дійсно варварські методи, що їх впровадила червона Москва до нищення всіх дійсних чи здогадних противників новітнього московського Атилі-Сталіна. Методи ті криваво знищили не тільки дійсних чесних і характерних противників поганського большевизму, але також велике число його вірних пропаґаторів та послідовників, які відважилися мати іншу думку на його поширення в світі — ріжну від тої що її особисто заступає сам "батько" Сталін та його кожночасні московські впливові "соратники".

Цивілізований, а зокрема християнський західньо - демократичний світ не дивується подіям в Югославії. Ті події є льогічним і консеквентним вислідом голошеного московськими большевиками та їх комуністичними аґентами в світі "вчення", яке зводиться до основної тези "ціль освячує средства". Тому комуністичні "малороси" в Торонті й Винипеґу непотрібно мають жаль до Тіта, коли злосливо промовчують неморальне "вчення" московських учителів і виховників Тіта, та йому подібних червоних диктаторів.

## Для наших людей що мали майно в Польщі

ІРО повідомляє, що згідно з постановою польського уряду особи, що втратили нерухоме майно в Польщі, мають домагатись відшкодовання за нього. В цій справі треба зголошуватись до польських урядових представників (амбасад і т. ін.) найдалі до 31 грудня ц. р.

Розпорядок відноситься до всіх осіб, що втратили майно цебто до людей в Польщі, скитальців і людей з Польщі, що живуть на інших континентах. Із нього також можуть скористати українські скитальці, що походять із земель, що признані Польщі, а це з Лемківщини (Сяніччина, Лісчина, Перемищина, Ярославщина, Любачівщина і північно-західна Сокальщина), Підляшшя і Холмщини. ("Америка").

## Росія знов заложила вето в Обєднаних Націях

На засіданні Ради Безпеки О.Н. дня 18 серпня розглядано справу приняття в члени О.Н. нової держави Цейлону, яка недавно проголосила свою незалежність і посідає всі права суверенної держави. З причини вета, заложеного російським представником не можна було приняти Цейлону до Організації Обєднаних Націй, що викликало велике обурення всіх інших членів Ради Безпеки, з виїмком України, якої представник все йде послушно за представником Росії. Це вже 27 з ряду вето Росії на Раді Безпеки, а 7-ме проти приняття нового члена до цеї організації. Попередні вета Росії були звернені проти приняття Австрії, Італії, Португалії, Ірляндії, Фінляндії й Трансйорданії. Так виглядає на практиці міжнародня співпраця Росії з іншими державами світу в немилих її справах.

## Великий успіх орґанізаційного ґенія українського народу

Американська "Свобода" з 25 серпня помістила звіт з замкнення касових книг "Українського Народнього Союзу" в Америці за місяць липень 1948. Звіт той стверджує, що загальна вартість майна названої організації перейшла вже суму десять міліонів долярів і виносить на день 1 серпня $10,036,-644.46. Так поважного фінансово-господарського успіху добилися члени названої організації за 54 роки діяння організації своїм совісним та вмілим веденням справ тої організації, даючи ще один доказ вартости орґанізаційного ґенія українського народу.

## ВІДГУКИ З ПРИЧИНИ СТВОРЕННЯ УКР. НАЦ. РАДИ

Вся українська національна преса видавана в Европі, без огляду на ідеольоґічно-політичні погляди, в дальшому тягу багато пише про створення Української Національної Ради й орґанізацію її Виконного Орґану. Автори поодиноких статтей з ріжних місцевостей більших, чи менших скупчень української еміґрації в Европі стверджують загальне вдоволення й радість українського громадянства з факту так широкої консолідації національно-творчих чинників українського народу, приписуючи велику вагу й значіння тій справі в ділянці змагань і збройної боротьби українського народу за його політичну самостійність й державність.

По виборі Президії Українська Національна Рада щераз одноголосно рішила просити гетьманців приступити до тої інституції, причому для тої політичної групи є зарезервовано 4 мандати в Раді й один мандат в Виконному Органі.

Як оказується з проголошених матеріялів та документів, нема дійсно жадної перешкоди проти приступлення гетьманської організації до Української Національної Ради, на терені якої та група може змагатися про переконання більшости українського народу о доцільности монархічної форми влади на Україні.

## Повідомлення

Ґенеральний Секретаріят Української Центральної Репрезентації в Республиці Арґентині має честь повідомити всі українські станиці в Південній Америці, північній Америці, Канаді, Далекому Сході, Австралії та Европі, що Українська Центральна Репрезентація вибрана Першим Українським Конгресом в днях 31 жовтня та 1 і2 листопада 1947 року, після першого засідання Головної Управи, вирішила з днем 1 серпня 1948 року відкрити власну канцелярію Генерального Секретаріяту, при якім існують слідуючі референтури:

1. Організаційно - Політична — п. Михайло Мушинський.
2. Преси і Пропаґанди — п. проф. Евген Онацький.
3. Правнича — п. др. Іван Лободич.
4. Суспільної Опіки — п. др. Степан Біян.
5. Фінансова — п. Михайло Григоращук.
6. Освіти і Шкільництва — п. Осип Кузьмич.
7. Реф. Молоді — п. Колодій.
8. Зовнішних Звязків — п. Ів. Григоращук.

Генеральний Секретаріят У. Ц. Р. полагоджує всі справи звязані з побутом нашої еміграції в Південній Америці, як рівнож справи звязані з українською визвольною проблємою.

На першім Українськім Конгресі Південної Америки були заступлені всі українські політичні угруповання і тому УЦР є єдиною репрезентативною установою що боронить інтереси та права українського громадянства в Арґентині, Уруґваю та Параґваю, і має уповноваження промовляти в його імені.

Ґенеральний Секретаріят УЦР звертається оцим до всіх українських політичних центрів з проханням спрямовувати всю кореспонденцію на нашу адресу. Всі українські редакції, видавництва та інституції прохаємо повідомити все українське громадянство про створення Української Центральної Репрезентації для Південної Америки і надсилати нам всі свої видання.

Урядові години Ґенерального Секретаріяту є від 19 до 21 гг. у вівтірки, четверги та суботи.

Representacion Central Ucraniana en La Republica Argentina
Sede Social: 24 de Noviembre 438, — Buenos Aires.

За Українську Центральну Репрезентацію в Аргентині, Уруваю та Параґваю:
**Володимир Савич, през.**
**Іван Григоращук, г. секр.**

**Hudson's Bay Company.**
INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей
в Едмонтоні

**КАНВА — КАНВА — КАНВА**

В нас можна дістати старокраєву канву, числа 4, 5 і 6.
Ціна за один ярд $1.50. (Для сторників гуртова ціна).
ЗАМОВЛЯЙТЕ СКОРО — бо запас невеликий!
Замовлення разом з грішми посилайте на адресу:
**Ukrainska Torhowla**
806 MAIN STREET — WINNIPEG, MAN.

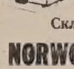
## Заповіли приїзд перших транспортів до Америки в жовтні

Опрацьовання нових плянів спровадження скитальців до Америки в звязку з ухваленням нових законів для допущення скитальців здержало було на якийсь час виїзд скитальців з Европи до Америки. З тої причини не могли їхати покищо навіть ті скитальці, що мали вже полагоджені всі формальности, та переїхали були вже до переходових таборів. Це викликало було помітне занепокоєння так серед скитальців, як також їх родин, що в Америці, які хотіли своїх рідних чи приятелів як найскорше до себе в Америці спровадити. Тепер комісар для здеплясованих осіб Уго Карусі оприлюднив у Вашингтоні, що перші транспорти скитальців на підставі нового закона прийдуть до Америки з початком жовтня ц. р.

На днях мають виїхати до американської зони в Німеччині, а відтак до Австрії дослідники й урядові експерти, які ще раз переводити будуть скрінінґ кандидатів на переселення до Злучених Держав. Перші транспорти скитальців будуть розселені в східних і середних стейтах, а пізніші поїдуть на захід від ріки Миссисипі і до південних стейтів.

## ШЕСТИЙ РІК БЕЗ ПАМЯТИ

Филаделфійська "Америка" повідомляє, що в Синсиннеті, стейту Огайо, в тамошньому шпиталі лежить 50-літній пацієнт, який є непритомний від дня 5 лютого, 1943. Того дня при роботі в фабриці вдарило його залізо в голову,і від того удару стратив він притомність і досі не відзискав свідомости.



**Все Потрібне для Будови**
По Умірковані Ціні — Дістаньте в Своїм
Складі Будівельного Матеріялу
**NORWOOD LUMBER COMPANY**
Office — EDMONTON — Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 — 8207-114 Avenue—Phone 71680
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі
**YORK HOTEL** 10401 - 96 Street, Phone 25263
**GRAND HOTEL** 10266 - 103 Street, Phone 24196
Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.

СЕМЕН ОРДІВСЬКИЙ

# СРІБНИЙ ЧЕРЕП

ІСТОРИЧНА ПОВІСТЬ

(Продовження

КНЯЗЬ КУРАКІН

Слуга вклонився низько й пропустив крізь широко відчинені двері череватого мужчину. За ним ішов високий молодий мужчина, з червоним від надмірного випиття вина, обличчям. Слуга поставив ліхтар з горіючими свічками на стіл й щераз низько вклонився, мовчки відійшов.

Черевань широко, не закриваючи рота, позіхнув і уважно оглянув кімнату.

— А чому ж то замкнені віконниці? — спитав, знов позіхаючи. — Відчини-но, братіку, бо щось тут страшенно душно. —А-а-а! — позіхнув знову. — Ну, й випили ми здорово.

Молодий мужчина хитким кроком підійшов до вікна й намагався відчинити важкі, деревляні віконниці. Але це йому ніяк не вдалось. Що не пробував, з якого боку не натискав рукою, віконниці не хотіли відчинитись.

Міжтим черевань наложив спокійно люльку й сів на дзиґлику біля стола.

— Ніяк не можна відчинити — щось воно так важко... А може краще, не відчиняти? Довше можна буде поспати... Врешті може прикликати слугу?

Черевань мляво всміхнувся.

— Облиш, Болконов! Ти теж не менше випив, як я... — Ну, але гарну жінку маєш. Я навіть не знав, що тут на Україні такі гарні бісові дочки.. Де-де, у нас.

Мужчина самопевно всміхнувся і, відвертаючись від вікна, промовив:

— Знав я де шукати жінки.

Черевань знову позіхнув:

— Ти, чуєш, Болконов. А хіба багата вона? Що? Має старий Чагарський грошики?

— Має! Та ще скільки їх має!

— А як не дасть?

— Ну, хай спробує!

— Так що ж? Відішлеш йому дочку?

— Е, це ні! Але вже я найду спосіб, щоб видістати від нього посаг. Найважніше, що знаю вже, де його шукати.

Черевань зацікавився.

— Ну? Ну? Де?

Мужчина широко розреготався.

— Коштувало мене це трохи, коштувало, поки я це вивідав, але тепер знаю.

Черевань похилився на дзиґлику в сторону мужчини.

— Та, кажи!

— Е, воно не так легко. Врешті ще не час. Треба буде дещо пізніше поговорити зі старим.

— Щось мені тільки цей брат твоєї Ганни не подобається!

Мужчина хитнув головою.

— Умгу, запорожцем від нього тхне. Та що ж! Чи я буду з ним жити, чи він зі мною?

Черевань засміявся.

— Я думаю, що він не хоче, щоб ти взагалі жив...

Мужчині мабуть це подобалось:

— Я теж не хочу! — сказав з усмішкою.

Та думка про скарби не опускала Череваня.

— Та хоч скажи, чи великий цей скарб?

— Кажуть, що нічого собі. Можна собі за нього у нас з кілька тисяч душ купити.

— Фі-і-ть! — здивувався Черевань. — Багаті ці чорти, а ніяк по них цього пізнати не можна. Всі вони якось і з проста одягаються і говорять по простому. І чорт його зна, що сидить в ньому... А ти звідки довідався про цей скарб?

— Як довідався, так довідався! — замняв мужчина й, випростовуючись, підійшов ближче до Череваня. — Ну, добраніч, скоро ранок буде.

— Правда! — погодився черевань.

Мужчина широко позіхнув:

— Служба!

Черевань бистро поглянув на нього й неначе витверезився:

— А ти як тут? Хіба ти що? Забув?

Мужчина підійшов до виходу й спинився.

— Я не забув, але моя служба тепер починає бути щораз приємніша.

І широко розреготався.

Черевань вилаявся.

— Ага! — реготався мужчина. — Ну, добраніч!

— Добраніч! А скажи там, хай мене швидко не будять. Хай хоч раз добре висплюся!

Мужчина хитнув головою.

— Гаразд! Скажу! Добраніч!

По виході мужчини черевань поволі встав з дзиґлика, підійшов до вікна й попробував одчинити віконниці. Але йому це не вдалося. Вилаявся крізь зуби та почав роздягатися. Скинув важкий, золотом тканий пояс, відложив пістолі на стіл і сів на ліжко. В його мутних очах не було охоти далі роздягатися. Захотілося так просто в чоботях пірнути в пухне ліжко й смачно, ще як смачно, заснути.

На столі світилися свічі. Властиво треба би їх згасити. Ще чого доброго впаде котра на килимом вкритий стіл, ну й пожежа готова. А в того бісового сина куди не глянь самі оксаміти й килими. На долівці килими, на стіні килими, дзиґлики в килимах. Диви! Диви! Справді!

І черевань поневолі зиркнув на кімнату. Справді, всюди килими. А цей в розі кімнати так ось проти ліжка, який величезний килим! Двох збройних могло б за нього сховатися. І череванем пройшла дрож. Бачно вдивився в кут і йому наче привиділось, що килим рухається. Хопився за пас, щоб вихопити пістолі та тут застиг. Рука не найшла пістолів і завмерла, а зза килима висунулась якась довга, костиста рука й зачорніло дуло, спрямоване просто на ліжко.

Черевань отетерів. Не вірив своїм очам. Якийсь дивний, невідомий йому ще жах проняв його наскрізь... Хотілося кричати, але уста сціпило, хотілося схопитись на ноги, але ноги відняло.

Килим порушився і за рукою показалась довга, чорна кирея, а вслід за тим глумливо усміхнене обличчя високого козака.

І враз черевань заспокоївся: побачив живу людину. Що правда, ця людина могла кожної хвилини позбавити його життя, його єдина оборона, пістолі лежали кілька кроків від нього на столі, але він мав до діла з людиною, а не з якимсь духом.

І зовсім уже заспокоєний черевань, вдивляючись у спокійного козака, який все ще тримаючи наготовлену пістолю, спокійно підійшов до стола й сів за нього та промовив:

— А ти що тут робиш?

Козак легко-глумливо ухміхнувся й закутуючись в кирею, спокійно відповів.

— Широке питання, але я постараюся вам дати внедовзі вже на нього відповідь. Та поки ми розговоримось, я дозволю собі звернути вашу увагу, що це тільки в Московії говорять "ти" кожному, а в нас в Україні...

Але черевань не дав докінчити козакові. Заграла в ньому московська бута. Він піднявся на весь ріст і наближився до козака.

— Ти знаєш, хаме, до кого ти говориш?

Сталеві блиски заграли в очах козака, але він спокійно відповів:

— Знаю, княже Куракін, але — й тут, показуючи на дуло пістолі, лагідно докінчив — це може вистрілити.

Та Куракін не памятав себе. Підняв руку, щоб вдарити козака й в цій же хвилині зі зойком повалився на ліжко: добре виміряне копнення ногою в опасне черево привернуло йому память.

— Спокійно, княже! — продзвенів холодний голос козака. Не забувайте, що я є у вас в гостині й не личить мені вживати сили. Але якщо ви будете так говірливі, так будемо мусіти розмовитись інакше.

Куракін поволі піднявся. Очі його блудили по кімнаті, неначе шукаючи якогось рятунку. Але до дверей було далеко, а вікно закривали віконниці, яких ні Болконов ні він відчинити не мав сили. І в цій хвилині зрозумів, чому віконниці були спущені: це була засідка. Кричати? Так чи так ніхто б не почув крику, кімната його була останньою кімнатою в лівому крилі замку. А врешті по першому крику, він дістав би від козака кулю. Був у руках козака.

Безрадно дивився на нього. А на устах козака сплила знову усмішка.

— Що ви хочете від мене? — прошептав безрадно Куракін.

— От бачите! — хитнув головою козак. — Тепер то ви щойно зрозуміли мене. Правда? Навіщо ж кидатись і хвилюватись? Все одно, я так і знав, що ми дійдемо до порозуміння. А то, бачите річ в тому, що я бажаю від вас ні ваших дорогоцінних самоцвітів, що ви їх маєте на руках, ні ваших грошей, що ви їх маєте повні кармани, ні навіть вашого, безумовно, незвичайного цінного, а то просто й безцільного життя. Я вам те все дарую, а тільки попрошу у вас маленьку записочку.

— Записочку? — не міг зрозуміти Куракін. — Яку записочку?

— Лист. Малий, незначний лист. Він зовсім не є такий вартісний, тільки, бачите, він мені дуже, дуже потрібний. Так дозвольте — й тут козак витягнув другу руку до Куракіна — дозвольте мені його, а все буде в порядку й ми не матимем до себе ніяких жалів.

— Не розумію! — шепнув Куракін.

— А воно таке зрозуміле! — знизав плечима козак. — Ви хіба забули, що перед кількома днями, а то може навіть і вчора, бачите, я вже так докладно не пригадую, ваш приятель Болконов привіз вам від вашого друга Волконського маленьке писаннєчко. От і я саме цього писаннєчка потребую.

Куракін зблід.

Козак бачно дивився на нього.

— А як я — почав поволі Куракін — не віддам вам його?

— Чому ви б не мали віддати?

— От просто... тому, що я вже не маю його...

Козак заперечив головою.

— Це неправда, княже, ви маєте його.

— Може я його вже знищив?

Козак усміхнувся.

— Не годиться, княже, московському вельможі... брехати.

Куракін затиснув уста.

—— — навіть, докінчував козак холодно — в обличчі смерти.

— Значить як я вам не віддам його, то згину?

Козак поволі потакуюче похитав головою.

— Так! — сказав по хвилині.

І в тоні цього слова Куракін почув смерть. Смерть пройшла через кімнату, торкнулася його плечей, притулилась до його обличчя. Він почув її. І в тому моменті майнула думка:

— А записку можна згубити..

Одна думка наздігнала другу: Записку можна згубити, а хтось міг її найти. Чи згублене найде ворог чи приятель, за те ніхто не відповідає.

Мигнуло знову:

— Аджеж було весілля... Серед цього гамору.. можна згубити... Хтось міг найти... і не віддати...

А смерть була в кімнаті. Вона чаїлася в очах цього козака, що неповорушно сидів проти ліжка, чаїлася в чорному отворі пістолі й холодними хвилями опоясувала тіло Куракіна.

Враз за дверима кімнати почулися легкі кроки. Хтось ішов коридором. Куракін насторожився і поневолі глянув на козака. Та цей зачув теж кроки. Одним скоком найшовся біля дверей і опираючись своїми широкими плечима об них, голосно прошепотів:

— Княже, одно слово й згинеш!

Кроки наближились до дверей. Куракін кинув оком на стіл. Його пістолів не було. Були в руках козака. Крикнути й кинутись на козака? Але куля швидша, як слово, навіть часом швидша, як думка. Кроки наближились зовсім до дверей і почали віддалюватись. Щораз далі. А Куракін сидів спокійно на ліжку й дивився на козака, якого обличчя було наче викуте з каміння, а очі наскрізь прошибали Куракіна.

Кроки затихли.

Козак поволі вернувся на своє місце.

Куракін сягнув до кармана й витягнув звідтам малу мошонку з оксаміту, гаптовану золотом і подав її козакові.

Козак поволі розшморгнув її, поглянув до середини, знову зашморгнув і спокійно сховав за пояс.

— Бачу, княже, що ви маєте багато що тратити — сказав козак, поволі підіймаючись зза стола.

Куракін спокійно дивився на нього.

— Може майно, може вигідне життя, а може жінку, дітей.

— Не розумію вас! — сказав тихо Куракін.

Козак підійшов до дверей і ховаючи пістолю, сказав, кланяючись.

— Бо якби ви не мали нічого, то ви б таки закликали помочі.

І щераз вклонившись, щез за дверима. (Далі буде)

# НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

## ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ВЕРЕСЕНЬ

| | | Старий Стиль | Новий Стиль |
|---|---|---|---|
| 7 | В | Возвр. м. ап. Вартол. | Мч. Созонта. |
| 8 | С | Мч. Адріяна й Наталії | **Різдво Пресв. Богородиці** |
| 9 | Ч | Преп. Пімена | Прав. Йоакима й Анни |
| 10 | П | Св. Августина | Мч. Минодори |
| **11** | **С** | **Ус. Гл. Ів. Хр. (н. нед.)** | Преп. Теодори |
| **12** | **Н** | **Неділя 12 по Сош.** | **Неділя 17 по Сошествію** |
| 13 | П | † Пол. Пояса Пр. Бог. | Сщмч. Корнилія |
| 14 | В | Поч. Церк. Р., Симеон | **Воздвиження Ч. Хреста( Піст)** |
| 15 | С | Мч. Маманта | Вмч. Никити |
| 16 | Ч | Сщмч. Антима | Вмч. Евфимії |
| 17 | П | Сщмч. Вавили | Мч. Софії |
| 18 | С | Прор. Захарії | Преп. Евменія |
| **19** | **Н** | **Неділя 13 по Сош.** | **Неділя 18 по Сошествію** |

### НЕДІЛЯ ДВАНАДЦЯТА ПО СОШЕСТВІЮ СВ. ДУХА

(ЄВАНГЕЛІЯ СВ. МАТЕЯ, ЗАЧ. 79.)

У той час приступив до Ісуса один молодець і сказав йому: Учителю, що маю доброго робити, щоби мати життя вічне? А він сказав йому: Чого питаєш мене про це, що добре? Один є добрий. А коли хочеш увійти в життя, сповняй заповіди. Каже йому: Котрі? А Ісус сказав: Не убивай, не прелюбодій, не кради, не свідчи ложно. Шануй батька й матір і люби ближнього твого, як самого себе. Каже йому молодець: Все те сповняв я; чого ще мені не достає? Сказав йому Іус: Коли хочеш бути совершенним, **іди,** продай, що маєш і дай убогим, а матимеш скарб на небі; і прийди та йди за мною. Коли ж почув молодець слово, відійшов сумний, бо мав великий маєток. А Ісус сказав своїм ученикам: Істинно кажу вам, що трудно багатому увійти в царство небесне. І ще кажу вам: Легше верблюдові крізь ушко голки перейти, як багатому в царство Боже ввійти. Почувши це ученики, дивувалися дуже, кажучи. Хто отже може бути спасений? А Ісус поглянув і сказав їм: У людей це неможливе, та у Бога все можливе.

**о. Др. Микола Комар**

## Релігійна кріза християнства

(Докінчення)

В рядах цього покрою людини знаходяться переважно люди образовані (в процентовому відношенні), як ми кажемо інтелігенція. Та це образування зовсім не означає якогось першенства чи переваги духа й душі під оглядом релігії й віри, сьогодні образуваність значить тільки, що дана людина "абсольвувала" (!) вищу чи високу школу. І власне найбільший процент релігійно-духових, при тім дипльомованих варварів видала в нашій добі висока школа. Учень, що вийшов з гімназії, де вчився ще релігії, нераз навіть під примусом, вже зовсім не інтересується релігійним життям та поглибленням своїх релігійних відомостей і по найбільшій части перестає взагалі жити церковно-релігійним життям, життям практикуючого християнина.

Отцей пересічний тип людини-прагматиста надає зовнішного вигляду й тону, зумовлює вартість та стан цілого сучасного християнства. Це й причиною, що сьогодні зовсім бракує духової релігійної спільноти, релігійної суспільности та живого суспільного християнства. Християнство сучасної доби є не християнством релігійним а християнством наскрізь цивільним (горожанським). Одиниці, що ще хочуть жити живим християнським життям, живуть тим самим у нездоровій релігійній атмосфері й їхнє окруження їм більше перешкаджає ніж помагає. Брак релігійної духово злитої громади відчуває головно прикро священик-проповідник, якому сьогодні так тяжко, ба, по містах взагалі неможливо обєднати людей у один релігійно-віруючий моноліт. Замість духово-віруючої громади, якої щоденним кормом булоб життя з віри, проповідник має сьогодні в церкві радше случайно зібрану публику, звичайно релігійно необразовану й мало вироблену масу, яка хоч часом при помочі Божого слова дасться піднести й обєднати, по проповіді й богослуженні знову розкладається на атоми й розпорошується в ярмарковій атмосфері сучасного світа.

Так представляється образ нашого зляіцизованого цивільного християнства а з ним і затяжна релігійна кріза. Над дальшими подробицями не будемо застановлятися, ми їх знаємо з щоденного життя.

Виринає вкінці перед нами питання майбутности. Таке питання ставить собі сьогодні кожний, хто бачить отце сумне релігійне положення. І коли ми в своїх міркуваннях передумаємо, як могутня сьогодні воєнна техніка, що орудує вже й атомовою зброєю, газами, лучами та бактеріями, а з другого боку пригадаємо собі цей твердий прикрий факт, як низько впало людство XX ст., яке в приватнім, а ще більше, державнім та міжнароднім житті зовсім не кермується євангельськими законами та взагалі не числиться з Богом, то огортає нас нераз якийсь апокаліптичний космічний страх. Страх, бо кожний здає собі справу, що нині йдеться вже не за поодинокі краї та народи, а за цілі земні континенти та за все людство загалом.

Фридрих Нічше залишив по собі один фрагмент, в якому описує таке: В ясний день являється на ярмарку один чоловік з горіючою ліхтарнею, щоб наглядно показати людям, що вони стратили. "Куди подівся Бог"? запитав він. Люди гляділи на нього з насмішкою. "Я вам скажу: Ми Його вбили. Я і ви. Ми є Його злочинцями". Люди глядять на нього чужо. "Як це було можна? Як могли ми випити море? Хто нам дав губку, що ми змили горизонт? Як могли ми відірвати землю від сонця? Куди ж вона тепер буде кружляти? Чи ми не провалимося на боки, назад?...Не поїсть нас порожнеча? Чи ж це не без настання ніч? Не мусимо ми вже передполуднем світити свічки?". Потім він замовк і глядів на людей. А вони дивились дальше на нього чужо. Тоді він кинув ліхтарнею об землю, щоб розсипалась на куски і погасла та закликав: "Приходжу я ще за скоро? Чи ж ще мавби бути час? Чи не гряде щось страшне?".

Здається, що отці слова відносяться до наших часів. В численних краях вбито Бога в людських душах, в більшості країв сьогоднішнього світу, Бог Його закони, Правда та справедливість перестали бути абсолютними й найвищими мотивами та вартостями. І тому як довго людство не змінить основно свойого відношення до Бога, скоро не стане на вказаний Христом шлях життя й поступовання, так довго огортати ме людство панічний страх перед грядучими страхіттями. Здається, що часу багато вже немає.

Безкомпромісова вимога, перший і основний постулят нашої доби: обновити ціле життя, життя одиниць, спільноти, держав і народів, — в світлі Христової науки, в світлі правдивого християнства, не може за довго чекати на своє сповнення. Це історичне жадання, яке повинно бути зараз сповнене, мусить зачатися від одиниць. Спільну історію твориться спільним зусиллям одиниць у процесі творення їх власної історії й від повідальної праці і служби в їх власному житті. Журбу за майбутнє здаймо тоді на Бога. Бог зробив для нашого добра все те, що міг, тож зробім і ми лиш те, що в нашій силі. Більш понад те, що ми можемо Бог від нас не вимагає, але того, що лежить у сфері й границях нашого "можу", Він вимагати від нас мусить. Він вимагає від нас, щоб ми, кожний від себе починаючи, обновили свою віру та сповнили своє завдання згідно з вимогами Христової Євангелії в цьому часі, на тому місці та в тих обставинах, в яких Він нас поставив.

Про наше майбутнє можемо на основі фактів ствердити лиш одно: Доля світу й людства звязана тісно з його християнством бо ми знаємо, що в останній страшній війні Европа стратила своє передове і провідне становище в світі тільки тому, що не стало в Европі живого і правдивого християнства. Дальша доля Европи та цілого світа загалом, враз з його поверховним цивільним християнством, зависла сьогодні між демократичною-капіталістичною Америкою а комуністично-безбожницькою Москвою. В обох системах християнство не діє ще як підмет, головна ціль та мета, а тільки як предмет та один з чинників (побіч атомбомби та фальшу пропаганди), що провадити мають до цілі. Це поминення християнства як повноварного чинника, підмету й цілі не лежить у суті й обєктивній вартості християнства як такою, а доказує тількисубєктивну вартість його носіїв, одиниць, провідників та цілих народів. Тож ясно з того, що тільки віднова християнства в дусі Христової науки змінить людство, приверне справедливість і мир та виведе само християнство до стану без прикладного в історії розцвіту. Як у національнім так само і в релігійному житті не сміємо забувати на одну велику правду: великі діла й важні переломові історичні рішення приносять не змінені події і нові обставини, на які мильно нераз так безлично чекається, а зміне ні, нові, сильні душею, духом і тілом, в Христі обновлені люди.

Підчас Архієрейської Служби Божої в церкві Покрови Матері Божої у Судбурах, Онт., Преосвященний Кир Ізидор висвятили підділкона Михайла Блаженка на діякона. При престолі бачимо зліва на право: о. В. Шумея, Їх Ексцеленцію, о. Й. Балу й о. Мих. Заяця.

**В. П.**

## ЗВІДКИ ВЗЯВСЯ ГЛОБУС?

В нинішних часах дуже часто стрічаємо людей, які стараються заперечити існовання Бога. "Нема Бога" — це клич новітньої, ново-поганської людини. Та цей клич не новий. Все знайшлися, знаходяться і знайдуться такі, що виступають проти Бога, бо Бог їм не вигідний, вони собі Його не бажають. Вже в Старім Завіті читаємо: "Рече безумен в сердци своєм, ність Бога". Тому поучаючою для нас буде розмова між двома ученими.

Був він славним астрономом. Називався Атанасій Кірхер. Очі його обдивляли велич небесних просторів, захоплювалися ясністю чудних зірок, а серце його тоді з подивом взносилося до Того, від Якого це все походить. Тоді то його душа співала гимн Сотворителеві неба і землі. Правда, він помер в Римі ще 1680 р., однак память про него ще нині жива. В него з поглиблюванням науки поглиблювалася і побожність. Величний його дух не міг обхопити велич вселенної і він тоді падав покірно перед Паном все світа на коліна і заносив до Него свої горячі молитви.

Він також мав і своїх товаришів. Між ними був і його колега по фаху, також астроном. Та яка велика ріжниця між двома товаришами. Цей, хоч оглядав ті самі зорі, ті самі простори, як і Кірхер, не міг взнестися над самий подив. Він був духово сліпий. Не вірив в Бога. Він тримався тої теорії (теорія значить припущення, або якась думка в науці, яка ще не достаточно доказана. Нпр. про світло є кілька теорій, які собі противорічать і ще можна все нові видумати), що небесні тіла розвинулися припадково, самі від себе, з хаотичної первісної маси.

Сталось одного разу, що наш безбожний вчений прийшов до свого друга астронома Кірхера і зобачив в кутику його кімнати прекрасно вироблений ґлобус, на якім точно були зазначені всі части землі, навіть і острови. Цей мистецький ґлобус зацікавив його і він питає Кірхера: "Хто зробив цей ґлобус?" Тоді побожний астроном спокійно відповів: "Ніхто. Він випадково повстав сам від себе". Товариш задивився на него: "Ти напевно жартуєш. Я ще ніколи не чув, щоби ґлобус повстав сам від себе". На це тільки й чекав великий вчений і сказав: "Коли безмежні небесні простори з безчисленними планетами та зірками могли повстати самі від себе, то чому цей маленький ґлобус не міг повстати сам від себе?"

На це невіруючий товариш не знав, що відповісти. Однак зачав роздумувати над словами Кірхера. І дійшов до ясного заключення: Мусить бути Той, хто це все сотворив і в так чудний спосіб всім управляє. Він став віруючим. Він переконався, що "небеса повідають славу Божу, творение же руку Його возвіщает твердь" (Пс. 18, 1). І так у книзі вселенної може читати кожний, хто тільки відчинить свої очі. Певно, що не може бачити той, хто не хоче отворити свої очі. Але тим основної правди не можна заперечити: Вірую в єдиного Бога, Отця Вседержителя, Творця неба і землі...

## Уряд Ґотвальда зневажає Церкву

Католицька Церква в Чехословаччині зажадала, щоб комуністичний уряд Ґотвальда виконав своє приречення і не втручався до релігійної діяльности Церкви.

Апель до уряду появився в формі Пастирського листа, який спільно видали 3 архієпископи, 8 епископів та інші високі церковні достойники. Лист був відчитаний у неділю у всіх католицьких церквах.

## Приготування до конвенції Ліґи Укр. Кат. Молоді в Америці

З Ню Йорку повідомляють, що там дня 19 серпня, 1948 в салі школи св. Юра відбулися наради представників всіх товариств молоді при українських католицьких громадах в Ню Йорку. Наради скликав голова Ліґи Української Католицької Молоді в Америці ред. Богдан Катамай для обговорення справ звязаних з скиканням першої повоєнної конвенції Ліґи УКМ Америки. В тій цілі, по обговоренні актуальних справ, вибрано спеціяльний Орґанізаційний Комітет, який має підготовити конвенцію, що відбудеться в Ню Йорку в днях 26 до 28 листопада, 1948 року.

## ГІНДУСТАН УСТАНОВИВ ПОСОЛЬСТВО В ВАТИКАНІ

Правительство Гіндустану навязало дипльоматичний звязок з Ватиканом, надіславши свого посла. В римських колах оцінюють цей крок, як ще один доказ того, що проґресивні гіндуські кола сприяють поширеню католицтва в Індії.

Як звісно, близько 300 міліонів населення Індії, це не християни а браманці. А однак їх правительство признає світову повагу Папи і бажає оставати в дипльоматичних звязках з Апостольською Столицею.

Як тоді виглядають американські протестанти (особливо методисти), коли підносять у Вашинґтоні протести, що в Римі при Ватикані є особистий представник президента Трумена, п. Тейлор?...

## Архієрейська Візитація в Голден, Алта.

День 8 серпня на довгі роки залишиться у памяті вірних парохіян, бо тої неділі перший раз завитали до нашої нової парохії Їх Преосвященство Кир Ніль Саварин.

На дворі тихо, хмарно і заносилось на дощ, однак у серцях вірних святочний настрій і всі вичікують достойного Гостя, князя церкви. Хлопці на роверах ждуть і пильнують коли над їде бажане авто. І надіхало, а вони тоді попереджають авто аж до церковної брами. Тут ждала вже процесія на свойого Архієрея. При церковних дверях п. Павло Слобода привитав нового Архієрея хлібом і сіллю, а місцевий парох о. Ю. Слота привитав від парохії і передав церковні ключі.

Коло години десятої перший раз прогомоніли слова: "Благословенно царство" із уст Архієрея Кир Ніля у нашій новій парохії. Асистували двох Отців, крім о. пароха був гість о. Йос. Шкварок з Едмонтону. В часі Служби Божої гарно співав хор із Борщева під проводом п. Рурки. По св. Євангелію місцевий парох привитав Архієрея від себе і парохії та заявив послух, пошану, любов і співпрацю.

При кінці Служби Божої наш Архієрей сказали гарну науку про заховування Божих заповідей і про життя досконале, до котрого треба приготовляти й заохочувати молодь. По науці ще до діточок, наш Архієрей уділили всім вірним своє Архієрейське благословення.

Опісля слідував спільний обід, який приготовили пані з ЛУКЖ при парохії. В часі обіду услугували панночки із місцевого відділу Українського Католицького Юнацтва.

О годині 4-ій наша церковна саля була виповнена. Гучними оплесками вірні привитали свого Архієрея Кир Ніля.

П. В. Гриник з Едмонтону виголосив реферат в якому оповідав про муки нашого народу і мучеництво нашої церкви в Галичині. Відтак згадав, що наша церква у Канаді зробила великий поступ за пів сотки літ, а вже найбільший під проводом Їх ВПреосв. Архієпископа Кир Василія Ладики.

Присутні нагородили бесідника оплесками за його цінний реферат. У салі було парно, бо на дворі було хмарно, однак всі видержали до кінця і зложили свої щедрі жертви на орґанізаційні цілі Братства Українців Католиків.

На закінчення нашого торжества вітер розвіяв чорні густі хмари і показалось ясне сонце немов й собі радіо з нашого торжества, і поволі клонилось до заходу, щоб разом закінчити великий і пропамятний день. І так всі наші гості і парохіяни розіхались домів.

**Присутний.**

# ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Неділя — Галич (відправа і церковні збори)
Ледук (відрава і Архиерейська Візитація)
Дейзленд (збори ЛУКЖ)
14. Воздв. Ч. Хреста (н. ст.) — Коперник (збори Ап Молитви)
Ледук (місто)
19. Неділя — Торгилд (празник)
Рочфорд Бридж
21. Різдво М. Б. — Нюбрук (празник)
Гей Лейк
Парккорт
26. Неділя — Просперіті
Равидгил (збори БУК)
27 Воздв. Ч. Хреста — Фрейнс
Гей Лейк (празник, поч. 9 рано)
Карвел
**Basilian Fathers**
**9648-108 Ave.. Edmonton, Alta.**
**Тел. 23181**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Неділя — Спаса, Дана
19. Неділя — Церква св. Димитрія Вакав
21. Вівторок — Твей фарми, Спаса
26. Неділя — Кадворт, Дана
27. Воздв. Ч. Хреста — Карпендер
Твей місто
**о. К. Лотоцький о. Єр. Ляшкевич**
**Box 67. — Кадворт, Саск. — Тел. 63.**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Неділя — Вікс
19. Неділя — Ди Па
26. Неділя — Поркюпайн Плейн
27. Воздв. Ч. Хреста — Гай Тор
**о. І. Ворона**
**Годсон Бей, Саск.**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Неділя — Дніпро, **Мерріделл,**
Шортдейл
19. Неділя — Калдер, **Роблин св. Мих.**
21. Різдво Преч. Діви Марії —
Рокстон (празник), **Райдінг Парк**
26. Неділя — Зелена, Рассел (празник)
(Роблин місто — Богослуження кожної неділі й свята о годині 10.30, а вечером о годині 7-ій Вечірня)
**Отці Редемптористи**
**Box 355 — Роблин, Ман. — Тел. 75**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Неділя — Прудгом
19. Неділя — Пітерсон
21. Різдво Преч. Д. М. — Вонда
26 Неділя — Борщів (базар)
27. Воздв. Ч. Хреста — Гаврилюки
**о. Іван Олійник,**
**Вонда, Саск.**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Нед. — год. 9 Елфінстон, С. Лейк
год. 11 — Долини, Озерна
19 Неділя — год 9. Елфінстон, Рекгем
год. 11 — Сенді Лейк, Шол Лейк
21. Різдво П. Б. — год. 9 Сенді Лейк
Елфінстон
год 11 — Мензі, Сомик
26. Неділя — год. 9 — Сенді Лейк,
Еріксон
год. 11 — Город, Озерна
27. Возд. Ч. Хреста — год 9 — Рекгем
Елфінстон
год 11 — Сенді Лейк, Долини
(Вечірня кожної неділі і свята в Сенді Лейк і Озерна, год. 7 веч.)
**о. М. Григорійчук о. А. Заяць**
**Сенді Лейк, Ман. — Телефон 90 13**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12 Неділя — Спедден (Сл Божа)
Стрий (Мол. до М.Б., 7.30 веч.)
19 Неділя — Белліс (Служба Божа)
Вильна (Мол. до С. Хр., 7.30 веч.)
21 Різдво Богорд. — Стрий (Сл. Божа)
Спедден (Мол. до МБ. 7.30 веч.)
26. Неділя — Вильна (Сл. Божа)
27. Воздв. Ч. Хреста — Давнінг (Сл. Божа — храмовий празник)
Вильна (Мол. до Пр. Д., 7.30 веч.)
**о. Я. Федуник,**
**Вильна — Алберта.**

**ВЕРЕСЕНЬ**
8 Різдво М Б (н. ст.) — Мирнам
12. Неділя — Дервент (місто)
14. Водв. Ч. Хреста — Мирнам
19. Неділя — Дервент (Св. Юра)
21 Різдво М Б (ст. ст.) — Енгел Лейк
**(празник)**
26. Неділя — Дервент (місто)
27 Воздв. Ч. Хреста **(ст. ст.) —**
Нортерн **Веллі**
**о. І. Черкавський**
**Box 4 — Тел. 11. — Дервент, Алта.**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Неділя — Боднарі і Ланівці
19. Неділя — Алвена (місто)
Єллов Крік
21. Різдво М Б — Сокаль і Приймове
26. Неділя — Алвена (місто)
Ст. Джуліен
27. Возд. Ч. Хреста — Алвена (фарми)
Ланівці
**о. І. Головка о. Роман Добрянський**
**Box 150. Алвена, Саск.**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Неділя — Тиндал, Лейдівуд
19. Неділя — Брайтстовн, Кловерліф
21. Різдво М Б — Бовсежур, Садлов
26. Неділя — Бровкенгед, Гадашвил
27. Возд. Ч Хр. — Тиндал, Елма
**о. Й. Кормило о. М. Романчук**
**Бовсежур, Ман Тел. 68.**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Неділя — Ангусвил
19. Неділя — Розбурн
21. Різдво Пр. Богорд. — Рутенія
26. Неділя — Ангусвил
27. Воздв. Ч. Хреста — Лейк Дейл
**о. Роман Закревський**
**Ангусвил, Ман. Тел. 2884**

**ВЕРЕСЕНЬ**
8 Різ. М. Б. (н. ст.) — Чипмен (праз)
12 Неділя — Плейн Лейк, Вегревил,
**Восток**
**Ллойдминстер Пено**
14. Воздв. Чесного Хреста (н. ст.) —
Новий Київ, Ст Майкел
Скаро (празник)
19 Нед. — Левой, Спас коло Мондеру
Борщів, Гилярд св. Івана
Ренфурлі
Лемонт
21. Різдво М. Б. — Іннісфрі Матері
Божої (празник)
Лесюр (празник)
26. Неділя — Плейн Лейк, Вегревил
Гилліярд (місто)
Краків
Скаро
27. Возд. Ч Хреста — Іннісфрі Чесного Хреста (празник)
**Basilian Fathers**
**Mundare, Alberta.**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Неділя — Егремонт
19. Неділя — Елдорена
21. Різдво М. Божої — Св. Онуфрія
26. Неділя — Редвотер
27. Воздв., Ч. Хреста — Егремонт
(празник)
**Basilian Fathers**
**Box 8, Radway, Alta., — Phone 4.**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Неділя — Глендон
19. Неділя — Елк Пойнт
21. Різдво М Б — Малой
26. Неділя — Ст. Павл
27. Возд. Ч Хреста — Еншав
**Basilian Fathers**
**Glendon, Alberta.**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Неділя — Фишинг Ривер, Горинь
19. Неділя — Сифтон, Тутзейд
21. Різд. М. Б, — Сифтон (храм)
26. Неділя — Фишинг Ривер, Горинь
27. Воздв. Ч. Хр. — Сифтон, Рорктон
**о. Мих. Р. . о. Михайло Ференц**
**Сифтон, Ман.**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Неділя — Ольга
19. Неділя — Овкбурн
21. Різдво Пр. Бог. — Розбурн (фарми
26. Неділя — Сольсгирт
27. Воздв. Ч. Хреста — Ольга
**о. Й. Форнальчук**
**Овкбурн, Ман. - Box 2. - Тел. 141-14**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Неділя — Ґренфел, Мус Джа
19. Неділя — Ґлентворт
21. Різдво П. Бог. — Кендіяк, Дайсарт
26. Неділя — Мус Джа
27. Воздвиження Чесного Хреста —
Тондер Крік, Трибюн
**о. А. В. Фик**
**1731 Торонто Ст., — Ріджайна, Саск.**
**Телефон 7767.**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Неділя — Волверін, Кіндерслей
19. Неділя — Бруно, Мічам
21. Різдво Пр. Д. М —. Ростерн
(Богород. — храм)
26. Неділя — Ґернзей, Ростерн (Духа)
27. Воздвиження Ч. Хр. — Ростерн
**о. П. К. о. М. К.**
**304-4-та Еве. Пвн., Саскатун, Саск.**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Неділя — Роза, коло Процюків)
19. Неділя — Каліенто, Стюартбурн
21 Різдво М Б — Сопівники,
Пленкі Плейнс
26. Неділя — Толстой, Вайта
27. Возд. Ч. Хреста — Роза
Коло Маковськнх
**о. Н. Чорній о. В. Панчишин**
**Box 6, — Вайта, Ман.**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Неділя — Рама
19. Неділя — Понас Лейк
21. Різдво М. Божої — Доброводи
(празник — о. Н. Сірий)
Фостон — о. Гість
26. Неділя — Куликів
27. Воздв. Чесного Хреста — Рама
**о. Николай Сірий.**
**Box 23 — Рама, Саск.**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Неділя — Ст. Филипс, Пеллей
14. Возд Ч. Хр (н ст) — Норквей
19. Неділя — Поплар Блаф, Мейбридж
21. Вівторок — Вайт Біч, Глен Елдер
26. Неділя — Дорбан, Норквей
27. Возд. Ч. Хреста — Арран есна,
Сван Плейн
**о. Ю. Габрусевич. о. Юрій Малий**
**Box 69 — Арран, Саск.**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Неділя — Давфин
Ґилберт Плейнс (посвячення церкви й Архієрейська Служба Божа)
Ґрифтон (Година 4.30 попол. — Архієрейські Відвідини)
19. Неділя — Давфин, Келд,
Веллій Ривер (фарми)
21. Різдво Преч. Діви — Ґрифтон
Алонза
26. Неділя — Давфин, Ґленговп
27. Возд. Ч. Хреста — Келд, Ґленелла
**о. Гр. Теплий о. І. Легкий**
**Box 64. Давфин, Ман.**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Неділя — Мітпарк
19. Неділя — Ніпавин, Самбург
21. Різд. М. Б — Бруксбі, Шипмей
26. Неділя — Принс Алберт, Бруксбі
27 Воздв. Ч. Хреста — Мекдовалл,
Ґронлид
**о. А. Цимбалістий о. І. Мак**
**799 - 15 Стріт Вест. — Принс Алберт**
**Телефон 3645**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Неділя — Кридор, Ришард
19. Неділя — Витків, Оролов
21. Різдво Пресв. Богор. — Алтикейн, Спірс
26. Неділя — Бетелфорд, Блейн Лейк
27. Воздв. Ч. Хр. — Марлин, Ґеффорд
**о. Мир. Олешко о. Мирон Пилипчук**
**Box 282, Тел. 37, Ґеффорд, Саск.**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Неділя — Стінен
19. Неділя — Григорів
21. Різдво Пр. Д. Марії — Ормсайд
26 Неділя — Чехів
27. Возд. Ч Хреста — Бучач
**о. Петро Д. Пасічник**
**Box 95. Прісвил, Саск**

**ВЕРЕСЕНЬ**
12. Неділя — Ґарленд, Кован
19. Неділя — Етелберт, Венлав
**о. А. Лутовий о. М. Климчак**
**Box 85. — Етелберт, Ман.**

**УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ**
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон, Алберта, Канада.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою .................... $3.00

**UKRAINIAN NEWS**
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the
Ukrainian News Publishers Limited at 10012 - 109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telephone 25708
Yearly subscription in Canada .. $2.50
Outside Canada .................... $3.00

Редакція за оголошення не відповідає

# ЮВІЛЕЙНА КНИЖКА

## З НАГОДИ 25-ЛІТТЯ НОВІЦІЯТУ ОО. ВАСИЛІЯН У МОНДЕРІ

Ювілейна Памятка 25-ліття Новіціяту ОО. Василіян у Мондері, Алта., це гарно видана книжка в друкарні ОО. Василіян у Мондері, для вшанування 25-літньої творчої і дуже корисної діяльности названого Новіціяту. На 112 сторінках, книжкового формату, на доброму білому папері, гарною й чистою українською літературною мовою Впр. Отці Василіяни в Мондері представили тяжку місійну працю перших василіянських піонірів для українських поселенців на вільній канадійській землі; подаючи світлини та представляючи особисті сильветки тих перших високозаслужених Отців Василіян-Піонірів.

Представлено в тій книжці умовини серед яких прийшлося творити Новіціят у Мондері, його дотеперішню працю й її успіхи, візитацію Новіціяту через найвищих Настоятелів Чину СВВ з Риму, життя Василіянина в монастирі, його науку, ріжнородню працю, перехід ріжних стадій життя в Монастирі від першої хвилини переступлення монастирських порогів через стан кандидата новика, постриження в ченці, перші монаші обіти, нищі свячення і дияконат аж до тайни священства та зложення особливших обітів.

В осібній статті "Про законне покликання" виказано чому Христос кличе молодого юнака до праці ченця домашного брата та священика-місіонаря, зга дано про трудноші і перешкоди, що їх не один молодий кандидат до монашого життя мусить побороти перед вступленням до монастиря, про познаки правдивого покликання і його користи.

Вкінці о. М. Билина, ЧСВВ в статті "При Вогнищах" переповідає коротко події свого вступлення до монастиря в Крехові, перші там враження й переживання, працю в Чині в Галичині, в Мукачеві, виїзд з Крехова 1944, приїзд до Америки і Мондеру в Канаді.

В книжці поміщені ювілейні побажання від Найсвятішого Отця Папи Римського Пія XII, всіх українських греко-католицьких епископів в Канаді й Америці, Преосв. Кир Ів. Бучка з Риму, Генерального Вікарія ЧСВВ, Всесв. о. Гліба Кінаха ЧСВВ, протоігумена о. В. Бараника, ЧСВВ, протоігумена о. І. Бали, ЧНІ, одного із перших місіонарів - піонірів, протоконсультора о. С. Дидика, ЧСВВ, радників консисторії: о. Филипа Ру, ЧО., і о. С. Семчука; та Бр. Методія ЧБХШ, професора Колегії св. Йосифа в Йорктоні.

Знимки найвищих церковних достойників, перших Отців Василіян-піонірів, Отців учителів і виховників новиків, та ріжні знимки, що представляють життя, молитви і працю новиків. Отців виховників та домашних братів на терені монастиря в Мондері прикрашують дуже ту гарну книжку та доповнюють її вартісний зміст.

Ціла книжка робить гарне враження а своїм змістом і світлинами причиняється до пізнання і поглиблення знання про значіння і користь Чина СВВ для українського народу і його греко-католицької церкви та про тиху, скромну а надзвичайно корисну працю на протягу 25 літ новіціяту ЧСВВ в Мондері зокрема.

Кожний українець католик по винен запізнатися з змістом тої книжки, щоб пізнати ту велику і надзвичайно жертвенну та корисну працю Отців Василіян для українського народу в Канаді.

**мр.**

# Совєтська конституція для цілої Німеччини

З Берліна повідомляють, що на днях має появитися проєкт совєтської конституції для цілої Німеччини. Ту конституцію за пляном Москви має приняти східньо німецький парлямент, до якого притягають большевики також представників комуністів з західньої Німеччини. Той новий большевицький помисл має послужити комуністам в західній Німеччині в їх пропагандивній акції проти творення західньо-німецької держави згідно постанов лондонської конференції, які акцентували вже всі західньо - німецькі провінції.

**Е. С. Д. КУПИТЬ ВАШУ СМЕТАНУ**

МИ ТОЧНО ВИПЛАЧУЄМО НАЙВИЩІ ЦІНИ ЗА ВАШУ СМЕТАНУ

ЕСД вишколені робітничи тестують вашу сметану по найвищі можливі ґреди й ціні. Шліть троком або залізницею, котре є найвідповідніше для вас.

ВИ ПОЛЮБИТЕ Е. С. Д. УСЛУГУ!

Можете бути запевнені, що дістанете скору висилку порожних баньок зі сметани, і чек за сметану. Ми виплачуємо найвищі торгові ціни за сметану.

Ship Your Cream to
EDMONTON CITY DAIRY
Company
EDMONTON :: ALBERTA

# Річний дар для Централі Українців Католиків у Канаді

Наша найвища організаційна установа — Централя Українців Католиків у Канаді — звертається в нинішньому числі Українських Вістей з закликом до українського католицького загалу в Канаді перевести кампанію Річного Дару на її організаційні потреби. Кампанія пічнеться з початком жовтня і певно потреває до кінця року, щоб дати час і змогу всім нашим установам зорганізувати й перевести її як слід, а всім свідомим, ідейним і жертвенним українцям католикам зложили свій дар.

Що це є Централя?

Централя Українців Католиків Канади є покликана до життя найвищою ухвалою першого Конґресу Українців Католиків Канади з дня 4 липня, 1946 року. Вона є вицвітом вище розвиненого організаційного нашого життя. Вона є надбудовою створеною за добровільною згодою усіх наших домініяльних організацій всеканадійського значіння. Вона є найвищим релігійно-народнім осередком зорганізованої діяльности українців католиків Канади. Вона є їх репрезентативною установою. Тому є вона керманова найвищими представниками всіх наших домініяльних організацій. Тими організаціями є Брацтво Українців Католиків, Українське Католицьке Юнацтво, Ліга Українських Католицьких Жінок, Запомогове Брацтво св. Николая і Місійне Товариство св. Йосафата. Законний провід належить до президента і головного секретаря, а Централього Церковного Асистента назначує наша духовна Влада.

Про завдання Централі подрібно й точно говорить її статут. Тут лише коротко треба натякнути, що завдання Централі є поліпшити організаційне життя українців католиків у Канаді. У загально католицьких справах спрямувати усю працю українців католиків для слави Божої, добра Церкви, добробуту Канади й помочі українському народові.

За час свого дворічного існування постаралася Централя найперше зорганізувати свою діяльність. Подбала про свою сталу канцелярію, щоб було місце на урядування й засідання ріжних організацій. Наняла на стало одного секретаря й одну секретарку. Друкує й висилає організаційні обіжники, помагає в організаційних справах, дає поради, укладає й видає концертові програми релігійного й народнього змісту. Представники Централі, Президент і Секретар, відбули кілька більших організаційних поїздок по Манитобі, Саскачевані, Алберті й Онтеріо. Секретаріят Централі, крім десятків щоденних листів розписав кільканадцять тисяч листів в організаційних справах. Централя виготовила меморіял до канадійського уряду в справі спровадження українських скитальців. На особлившу увагу заслуговує гуманітарна діяльність Централі. Дієцезальна Референтура Іміграції, при тісній співпраці з Централею, вислала потребуючим скитальцям в Европі кільканадцять сот пачок з поживою, одягом і книжками.

Ми здалека не є в змозі схопити всеї широкої діяльности Централі, і певно, що не все вичислили. Але й того вистарчає, щоб оцінити її працю, а що найважніше, щоб зрозуміти велику потребу отцеї нашої провідної установи. Уважаємо, що треба було це сказати не для хвальби а з обовязку. Ця праця зі зростом складових і низових організацій побільшується. Заходить потреба побільшити платний персонал принаймні ще одною особою, яка могла б посвятити ввесь свій час лиш для організаційних справ. На це треба грошей, багато грошей. Централя мусить мати організаційний фонд, і то великий фонд, щоб не потребувала витрачувати половину енерґії на роздобування грошей на організаційні видатки, а щоб той час зужила на творчу працю.

Перед українцями католиками в Канаді отвирається нове поле діяльности, де будуть запряжені до спільного діла всі наші многозаслужені організації, всі наші ідейні католицькі сили й всі діячі на поодиноких, собі питомих ділянках. Коли хочемо сильної Централі, яка керує тою многогранною працею, то приложім у розбудові її усі свої руки. Під час кампанії Річного Дару жертвуйте всі, жертвуйте щиро від серця, і жертвуйте не квотрами — а долярами, пятками й десятками.

# Як найпевніше забезпечитись перед соціялізмом

В програмах партій ліберальної і консервативної нема замітніших ріжниць. Може бути відмінна тактика, інший підхід до справ, інші методи, але обі партії стоять на становищі приватної власности і приватної ініціятиви як основ господарства Канади.

По противній стороні стоїть соціялістична партія, відома під назвою ССФ. Її програма вимагає постепенної націоналізації, значить перебрання на державну власність банків, основних індустрій і транспорту. Соціялісти сподіються колись прийти до влади в Оттаві і здійснювати свою програму постепенно. Спершу в формі державної контролі над продукцією і розподілом економічних дібр, а з часом переведення націоналізації. В Винипеґу закінчилася недавно краєва конвенція партії і там виправлено програму — на ліво. Розуміється, що ухвалені поправки до програми й резолюції конвенції не викликали ентузіязму ні в щоденній пресі ні тим більше в індустріялістів і банкирів, ні навіть у зорганізованих фармерських колах.

На тлі критики програми ССФ треба мати на увазі два загальні факти:

Перше, велика більшість канадійців не є соціялістами. Навіть у Саскачевані, де соціялістичний уряд вернувся до влади (втративши 15 місць), соціялістичні кличі не мають приваблюючої сили для виборців. А вже певно не апелюють вони фармерам. Ніякий фармер не хотів би визбутись свого господарства щоб віддати його на власність державі, для колективізації.

Друге — рівно ж дуже важне — канадійців не можна відстрашити від суспільно-економічних реформ, яких вони дійсно хочуть і потребують, пришпилюванням їм марки соціялізму тільки тому, що вони хотять реформ і державної контролі проти визиску. Навпаки, таке ставлення справи є небезпечне. Вороги соціялізму роблять йому велику прислугу утотожнюючи суспільно-економічні реформи з соціялізмом. Так, немовби право і монополь на реформи належали тільки до соціялістів. Для соціялістів таке ставлення справи є дуже вигідне й бажане, бо соціялістичних демагогів робить єдиними оборонцями прав покривдженої людини. Так засліплені вороги роблять соціялістам більшу прислугу ніж би самі вони могли собі зробити.

Канадійці хочуть реформ, хочуть припинення самоволі тих, що діють на їх шкоду. Все те можна погодити дуже добре з приватною власністю і приватною ініціятивою. Тому коли старі політичні партії хочуть задержати вплив на виборчу масу, мусять підійти до справи чесно. Мусять помогти й вимогти, щоб система приватної підприємчивости **зробила** те, що зробити **може** для спільного добра населення. Коли це буде зроблено, Канада не потребує боятися соціялізму.

Ті самі партії — якщо вони не хочуть стати пережитками — мусять також постаратися, щоб кожночасний уряд взяв населення в оборону перед необмеженим визиском тих, що продукують і продають. Нинішній розріст капіталістичного господарства вимагає, щоб держава реґулювала продукцію, де реґулювати треба, і контролювала розподіл продуктів і їх ціни, де заходить потреба взяти населення в охорону перед безконтрольним визиском трестів, комбайнів чи подібних їм протизаконних змов. Це власне є одним з обовязків уряду. Тоді — ще раз повторяємо — не буде потреби боятися соціялізму чи навіть комунізму.

# Сумне, та на жаль правдиве

Декан кантербурійського собору англіканської церкви в Лондоні др. Гюлет Джансон, від цілого ряду літ, свідомо або з глупоти, плентається в хвості міжнародного комунізму, що на ділі є пятою колоною російського імперіялізму в світі. Тяжко припустити, щоб він, як інтелігентний англієць, а в додатку високий достойник християнської англіканської церкви, не здавав собі справи у правдивих плянів і цілей московських червоних імперіялістів і їх пятої колони в цілому світі, а зокрема також в країнах англійського Комонвелту, та не був поінформований про пекольні страждання поневолених большевиками народів, і тому радше треба приняти, що він свідомо, з невідомих блище причин, вислугується безбожницькому комунізмові на шкоду людства, а на користь московського червоного імперіялізму в світі.

Щоб допомогти в виборчій кампанії такому ж самому поплентачові міжнародного комунізму Г. Воллесові в Злучених Державах згаданий вище комуніст в реверенді рішив вибратися на місяць вересень до Зл. Держав, щоб на запрошення "Товариства американсько-совєтської дружби" в Америці затроювати уми наївних членів названого товариства та інших несвідомих ще, правдивої дійсности в совєтському Союзі, американців — видуманими байками про "щасливе життя" в країнах "народньої демократії" по тамтій стороні залізної заслони.

Тим разом американський уряд прийшов до переконання, що Злучені Держави досить вже мають фальшивої пропаґанди аґентів всяких підривних організацій, до ряду яких належить також "Товариство американсько-совєтської дружби" в Америці й відмовив Джансонові права вїзду до Америки на підривну роботу.

Та відмова не подобалася червоному апостолові міжнароднього комунізму і він на сторінках комуністичної ґазети — "Дейлі Воркер" в Лондоні нарікає на невдячність американського уряду, який не хоче допустити до "пропаґанди дружби з Совєтським Союзом", та потішає себе надією, що він ще таки поїде до Америки, коли там буде вибраний президентом його американський друг Г. Воллес.

Покищо зараз по тій заяві в комуністичній ґазеті, названий вище комуніст в реверенді вилетів з Лондону до Брелява в Польщі, щоб взяти участь в міжнароднім зїзді "народньої" інтеліґенції, який на приказ з Москви, як голосить пяти колонна комуністична преса, має "створити програму охорони мира, та відповісти підпалювачам війни, імперіялістам і всім тим, які хотять нарушити мир", щоб в димній заслоні нарад і рішень того зїзду тих московських поплентачів — червона Москва могла краще приготовлятися до нападу на решту Европи в цілі поширення своїх каторжньо-невільничих методів на вільні ще народи західньої Европи і цілого світу.

Самозрозуміле, що ідейний напрям працям того зїзду надав виступ члена російської делеґації на то збіговище "народних інтеліґентів", Александра Фадаєва, який дослівно, на відкритю зїзду, говорив:

"Претенденти на панування над світом американські експанзіоністи й їх аґенти в Европі хотять потрясати своїми паличками над цілим світом. Разом з імперіялістами Англії, Франції й Італії вони хотять закувати і переміннити цілу нашу планету в поліційну тюрму під владою американців. Більша часть американських ґазет, книжок і фільмів випускають отруйні ґази проти нашій народній демократії. Сучасна культура американського імперіялізму виділяє сморід гнилого розкладу".

Під такими миролюбивими кличами московського большевика Фадаєва розпочали свій зїзд "народні" інтеліґенти типу кантербурійського декана др. Г. Джансона, щоб зачеркнути нового духового надхнення до дальшого ведення отруйної пропаґанди безбожницького комунізму і червоного московського імперіялізму в цілому світі під невинним плащиком всякого рода товариств "дружби з ССCP". Такій пропаґанді служить нажаль також декан кантербурійського собору в Лондоні, який заповів свій виступ в Оттаві дня 8 листопада на запрошення Т-ва "Народнє Форум", якого головою є о. Й. Ґреґорі з англіканської церкви св. Петра в Оттаві. Сумне, та нажаль правдиве.

**мр.**

# З ЦЕРКВИ І СВІТА

ВПРЕОСВ. Г. АНТОНЮТТІ, Апостольський Делеґат до Канади, приїде до Алберти й буде консекратором епископа-номіната Мориса Боду в Ст. Павл, 28 жовтня.

СЛАВНУ кольонську катедру взяло збудувати 600 літ. Основний камінь заложив арх. Конрад фон Гофштаден в 1248, а цілковито викінчено її в 1880 р. В часі французької революції була вона шопою на сіно.

ПАПА Пій XII прийняв перського шаха (короля) Могамеда Різу Паглеві на торжественній авдієнції в папській віллі в Кастель Гандольфо. Розмовляли по фраицуськи. Папа відзначив шаха орденом Золотих Остроґ, найвищим відзначенням для некатолицьких суверенів. Шах запевнив Папу про зичливе відношення його уряду до католиків у Персії.

НОВОНАЗНАЧЕНИЙ голландський премієр Віллям Дріс є католиком і членом робітничої партії. Пять із 13 міністерських тек є в руках католиків.

# ЦІКАВЕ ПИТАННЯ НАШИХ ДНІВ

Швайцарська ґазета в німецькій мові "Ноєс Европа", що виходить в Цюріху подала, що один з найбільше відомих швайцарських ясновидців передбачує вершок кризи в напружених відносинах між Злученими Державами а СССР щойно на початок 1949 року. За словами ясновида з кожним місяцем криза буде поглиблюватися, як вплив сильної російської реакції на господарські заходи Зл. Держав та спроби західних аліянтів обєднати західну Німеччину. Не є виключене, що безпосередньо перед виборами американського президента Росія зірве дипльоматичні взаємини з західними аліянтами. Найбільш критичними будуть місяці жовтень і листопад 1948 і початок 1949, та все таки на потіху стривоженого людства, говорить той ясновид, що й в тому часі до війни ще не прийде. Так отже навіть ясновиди, що мають претенсії передбачувати деякі події майбутности на основі своїх студій та біжучих явищ, не можуть відповісти на найбільш цікаве питання наших днів, що від ряду місяців інтриґує уми людей, зокрема в Европі й Америці, коли властиво вибухне війна.

В питанні, що тільки нова війна між силами поганського Сходу й культурно-демократичного Заходу, розвяже замотаний вузол напружених міжнародних відносин, багато людей в світі вже не сумніваються. Для них інтересне вже тільки питання: Коли це станеться? Все таки в цілому світі є ще багато оптимістів, які потішають себе, що до війни таки не прийде, а зручним дипльоматам вдасться щасливо розвязати замотаний вузол напружених міжнародних відносин.

# Поздоровлення Папи для робітників в Америці

Визначний провідник кравецьких юній у Злуч. Державах, Давид Дубінський (жид) вернувся з Европи до Америки і привіз поздоровлення Папи Пія XII для американських робітників.

Каже він, що в розмові з Папою обговорював небезпеку комунізму для цілого світу і ролю, яку відограють Зл. Держави у здержуванні тої навали.

# Ракочі пятнує Тіта

Ліквідація всяких опозиційних елементів Тітом в Югославії випроваджує з рівноваги його недавних приятелів в сусідних тоталітарних державах. По за острим осудом Тіта червоною царицею Румунії, Анною Павкер, тепер також провідник мадярської комуністичної партії, Матіяс Ракочі напятнував публично режім Тіта, як "ґенґстерський провід, що тягне Югославію до катастрофи через терор, тортури і переслідування". Каже муринська мораль: "що мені можна, то тобі не можна". Так поступає також Матіяс Ракоті. Сам з своїми поплечниками знищив терором і дальше нищить тортурами і переслідуваннями найменший прояв своїх явних і здогадних опонентів в Мадярщині, а коли так само робить, по рецепті з Москви, його недавній друг зі своїми опонентами, наділі аґентами московського імперіялізму в Югославії, то ображений мадяр Ракоті кричить під адресою Тіта: "ґанґстер, терор, туртури, переслідування, і т. п.". "Амбо меліорес", або по українському "оба ви кращі", каже стара й мудра римська пословиця й так думає про Павкер, Ракочі, Тіта і їм подібних цілий цивілізований світ і всі культурні народи.

ВАТИКАН відповів листами на 11,000,000 запитів, надісланих до Ватиканського Інформаційного Бюра від 1939 - 1946 р. в справі воєнних бранців і збігців.

# Оксана Косенкіна виявляє правдиву історію своєї втечі

Совєтська учителька в Америці Оксана Косенкіна, якої трагічна втеча з під влади сталінських аґентів в Ню Йорку перемінилася в голосну міжнародню аферу й довела до ліквідації консулярних станиць в Росії і Злучених Державах, 25 серпня відкрила чисельним журналістам правдиву історію свойого життя і втечі від большевиків.

На домагання самої О. Косенкіни, яка настільки прийшла вже до здоровля, що могла довший час з людьми розмовляти, зібралися в шпиталі Розвелта в Ню Йорку численні представники американської преси й журналів. Перекладчиком була американка українського походження п. Люба Ковальська-Терпак, яка працює секретаркою керівника спортового відділу Волтера Барбера в Болумбії Бродкестинг Компані. Названа компанія делеґувала п-у Любу Ковальську-Терпак спеціяльно до тої функції, бо О. Косенкіна не володіє ще так добре анґлійською мовою, щоб могла без перекладача сама плавно говорити.

На тій конференції з журналістами О. Косенкіна виявила, що вона постановила була втекти від большевиків ще заки приїхала до Ню Йорку. Свій плян вона виконала безпосередньо перед тим, як її доручено вертатися назад до Совєтського Союзу. Але після першої втечі на фарму фундації Л. Толстоя її силою схопив там совєтський консуль Я. Ломакін, який опісля на спілку з совєтським амбасадором в Вашинґтоні Панюшкіном, який спеціяльно в тій цілі до Ню Йорку приїхав, терором вимусили від неї зізнання, мовляв вона була "схоплена" американцями. За це обіцяли зробити її "героєм" в Совєтському Союзі. Її держали під замком в совєтському консуляті в Ню Йорку, звідки вона, хотячи ратувати своє життя, вискочила через вікно з третього поверху.

Рішучо заперечила О. Косенкіна твердження большевиків, будьтоби вона хотіла поповнити самогубство, діставши нервовий ростріл від слухання американських радієвих повідомлень.

Дальше подала О. Косенкіна, що вона походить з України з міста Славянська, положеного на полудне від Харкова на доплиіві ріки Донець. Чоловіка її большевики зліквідували в часі чистки комуністичної партії в Росії, а сина-студента вислали на певну смерть під Ленінградом, де він загинув. Відповідаючи на поодинокі конкретні запитання журналістів, О. Косенкіна в цілості потвердила і доповнила американське урядове насвітлення її справи, доказуючи безличну брехню совєтських дипльоматів та совєтського уряду, причому якнайостріше осудила совєтський терор і знущання над невинними людьми.

Так авторитативно сама жертва совєтського терору виясни ла правдиву історію в тій справі.

Досі Молотов і його консулярні, та дипльоматичні аґенти в Америці і Канаді вдавали, що їм жаль совєтських громадян О. Косенкіни і Самариних, яких мовляв "пірвали" білоґвардійські банди в Америці, що Косенкіна мовляв пережила "страхіття на фармі Л. Толстоя, де мусіла працювати тяжко в кухні" і нарікали на американську владу, що не хоче їм тих "жертв білоґвардійського терору" передати. Цікаво що тепер скаже Молотов і його аґенти та ціла продажна пята колонна преса про О. Косенкіну. Здається почнуться сипати на її голову такі самі епітети та образи, якими зневажають та очорнюють В. Кравченка та Ґузенка, що їм кілька літ скорше вдалося вирватися з большевицького терору.

# Грім ударив в крило літака. Згинуло 36

В стейті Миннесоті, на лісистім узгірю над рікою Мисисипі, розбився транспортовий літак з 36 людьми, які погинули до одного. Причиною катастрофи був грім, що вдарив в крило літака й розторощив його.

**THE ALBERTA SEED GROWERS' CO-OPERATIVE LTD.**

ПРИГАДУЄ ВАМ ЩО

ЦЬОГО РОКУ, ЯК ЗВИЧАЙНО, МИ Є ПРИГОТОВАНІ ПРОДАТИ ВАШЕ ВИСОКОЇ ЯКОСТИ НАСІННЯ ТРАВИ І ПАШНІ

ЗА ПОРАДОЮ О ЗБУТТЯ ВАШОГО НАСІННЯ ВДАВАЙТЕСЬ ДО

Вашого Місцевого Аґента або Полевого Репрезентанта Албертійських Продуцентів Насіння

або до

Вашого Аґента Алберта Ґвіт Пул або до Аґента Юнайтед Ґрейн Ґроверс

або до

Да Алберта Сід Ґроверс Кооператив Лтд., під адресою 10619 - 103 Евеню, Едмонтон, Алберта.

НЕ ВИСИЛАЙТЕ насіння сумнівної якости, або мішанин, без попереднього висилання репрезентуючої пробки до найближчого полевого (філдмен) Албертійських Продуцентів Насіння, і отримання його одобрення на доставу.

# КАРНАВАЛ ТА ЗЇЗД МОЛОДІ В ЙОРКТОНІ, САСК.

Королева та дружина з нагоди українського католицького карнавалу та зїзду молоді в Йорктоні, Саск., 1-го серпня, 1948 року. Зліва направо сидять; панни: Марія Бучко з Айтуни; Маргарета Стахів з Моделфарм (королева); Надія Вініцька з Йорктону і Єлисав. Мозілиська з Дніпра.

Дня 1 серпня, 1948 відбувся зїзд Українського Католицького Юнацтва йорктонського округу та карнавал на будову Інституту о. Маркіяна Шашкевича в Саскатуні. Визначним гостем був Всч. о. Криворучка, директор того інституту. Приїхали делегати з Моделфарм, Айтуни та з Дніпра. Всіх делегатів було коло сорок пять.

Зїзд зачався співаною Службою Божою, яку відспівав Всч. о. Криворучка. Зворушаючу та відповідну проповідь виголосив Преп. о. Гря Шавель. По відправі все юнацтво пішло до парохіяльної салі, де юнацтво з Йорктону приготовило обід.

Коло третої години знову зійшлися до галі і там юнацтво мало своє засідання. Преп. о. Сирота, духовний провідник йорктонського УКЮ, та організатор зїзду і карнавалу, виголосив вступну промову, в якій пояснив ціль зїзду. Предсідником був Преп. Брат Методій.

Промовляли Оля Осєнна, голова УКЮ в Йорктоні про працю цього відділу. Далі панна Марія Музика з Айтуни дала промову, та своїми вказівками підчеркнула декотрі важні обовязки та завдання юнацтва. Головними промовцями були Всч. о. Криворучка та Брат Методій. Всч. Отець згадав про образовання молоді та про інститут в Саскатуні. Преп. Брат підчеркнув три головні обовязки юнацтва. По коротких дискусіях сесія закінчилася.

В годині 8 вечером юнацтво знову зібралося до галі на карнавал. Показалось, що панна Маргарета Стахів, контестантка з Модел Фарм продала найбільше тикетів і мала 975 голосів. Отже стала королевою. Панна Марія Бучко з Айтуни мала 726 голосів, стала першою дружиною, а Надія Виницька з Йорктону мала 491 голосів і стала другою дружиною. Єлисавета Мужелівська з Дніпра стала 3 дружиною з 381 голосів.

Преп. Брат Методій мав честь коронувати контестанток. Тоді закінчено день забавою. Зібрано на Бурсу $531.15.

Дай Боже, щоб чим скорше цей новий інститут був збудований.

## РІДНА ШКОЛА В ЧАСІ ВАКАЦІЙ В МОДЕЛ ФАРМ, САСК.

Сьогодні йде велика, затяжна боротьба за душу українського народу за його духовне обличчя, боротьба в якій має рішатися чи будемо жити чи марно пропадемо. Щоб ту боротьбу перейти, мусимо мати основу, фундамент на якому ми могли б опертися. Фундаментом, на якому мусимо опертися, щоб не пропасти, мусить бути наша релігія, наша рідна мова та наша традиція. Наколи зуміємо цінити ті скарби тоді жаден ворог нам не страшний, інакше марно пропадемо. Католицька релігія, рідна наша українська мова, та традиція предків наших це основа нашого культурного розвитку, це запорука, що нарід український зможе розвиватися, зможе жити, стати великим, могутнім, що жадна сила, жадна буря йому не пошкодить, його не захитає. Хто хоче могутности свойого народу, правдивий український патріот повинен памятати, що основою сили народу є Бог, релігія, церква, є та мова якою балакала наша мати, є славні діла наших предків. Наколи ми потрапимо те все гідно оцінити, наколи потрапимо з того черпати силу, тоді будемо жити в громаді великих культурних народів. Релігія, рідна мова, величні діла предків мають стати для нас джерелом з якого маємо черпати наше натхнення, силу до життя, до існування. Не лиш ми самі мусимо черпати силу, охоту до життя з того джерела але подбати рівнож, щоб молоде покоління переняло тим самим духом, щоб воно жило своєю релігією, мовою, та нашою віковою традицією .Ми мусимо запевнитися, щоб наше молоде покоління йшло нашими слідами, мусимо йому показати дорогу. Одним словом на нас лежить той великий обовязок подбати про гідне виховання молодого покоління, бо коли ми не зробимо, то тяжко прогрішимося перед Богом і народом нашим в ту тяжку годину.

Відповідальність за виховання спадає в першій мірі на родичів, які мусять робити все що можуть, щоб дітей добре виховати. Наколи самі не в силі, мусять користати з помочі других. Не можна дати дитині науки підчас шкільного року, треба про це подбати тоді, коли є до того нагода, а саме в часі вакацій. З кожної нагоди, з кожного часу треба користати, не треба жалувати ні часу, ні грошей, щоб лиш діти могли навчитися своєї релігії, своєї мови, та пізнати свої звичаї, пізнати історію величну предків своїх. Щоправда є такі одиниці, що про все те дбають та вчать дітей своїх, щоб знали ким вони є, та нажаль мусимо сказати, що ще не мало є таких, що про все те забувають, а густо-часто й знати не хотять. Не так поступили мешканці нашої широко знаної кольонії Моделфарм. Вони найперше вибрали Комітет Рідної Школи, до якого увійшов п. Степан Дугало, як голова, Степан Войтас, Микола Ошитко та Ілля Кузуб. Комітет зробив все, що міг, щоб винайти відповідних учителів, які потрапилиб під час вакацій учити молодь релігії та своєї рідної мови. Можемо ствердити, що Комітет прекрасно вивязався. За його старанням приїхала з Йорктону Сестра Мехтильда, що є принципалом Академії Пресв. Серця Христового та Сестра Тереса, вчителька у вищих клясах у тій самій Академії. Приїхали згадані Сестри та розпочали науку в школі в містечку Вест Бенд, Саск. Здається що не можна було вибрати кращого місця до науки, тому, що дітвора привикає краще до науки в школі. Наука тревала від 5 до 31 липня. Зголосилося 66 дітей. Не всі діти були початкуючі, бо деякі вже перед тим училися. Сестри вчили своєї мови, історії України, та багато праці вложили також, щоб навчити дітей концерту. Концерт давали діти перший раз 29 липня, а опісля 1 серпня, по богослуженні. Вся громада мала тоді агоду переконатися, що потраплять зробити Сестри Служебниці. Найбільші навіть скептики мусіли їм признати рацію, коли побачили на власні очі те все, чого діти навчилися продовж одного місяця. Неодин може й жалував, що не подбав, щоб своїх дітей післати на науку, замість того, щоб діти мали помагати при роботі. Концерт по правді був гарний, ріжнородний, а я вже давно бачив концерт, так старанно приготований. Програма була велика, бо обнимала аж 13 точок. Можна було бачити, як мами тішилися своїми малими діточками, що так гарно, відважно виступали на сцені, деклямували, співали. Шкода й то превелика шкода, що не всі українці зрозуміли вагу Рідної Школи в часі вакацій, та не оцінили як належалобся. Думаю, що на слідуючий рік все поправиться. Все те було в Народному Домі. Одначе діти вчилися не лише української мови, але також катехизму та приготовлялися до Сповіді, та св. Причастя. Дня 31 липня приступило до св. Сповіди 56 дітей, а 1 серпня всі вони запричащалися.

Такий був початок Рідної Школи та науки катехизму в парохії Моделфарм, Саск. Початок був великий, гарний, корисний. Треба робити все, щоб той початок став початком великого добра, тому треба праці, витревалости, сили, щоб розпочате діло продовжати. Це робота релігійна, культурна, тому треба приложити рук до того, щоб розпочате діло йшло вперед. Нічого не може спинити того, розпочатого вже раз діла. Особлива подяка належиться Сестрам, що помимо того, що працюють увесь рік у школі, зволили приїхати та доконати гарного діла в парохії, так її піднести, обновити релігійно та культурно. Щира подяка належиться панам тростам Рідної Школи та другим, що помагали і старалися, щоб парохія скріпилася, щоб діти використали гідно вакаційний час. Усім парохіянам вкінці належиться подяка за добрий приклад, який дають своїм глибоко релігійним та національним життям. Це приклад насамперед для молодого покоління, а також приклад для інших громад, які моглиб щось подібного зробити у себе. Дбати мусимо про це, щоб наше молоде покоління цінило свою віру, свою мову, щоб воно цікавилося своєю історією, традицією. Це все залежить від нас самих, бо того ніхто не дасть молодому поколінню, наколи самі про це не подбаємо. Того ніхто не зробить за нас. Тепер во время люте мусимо самі до того приложити наші руки, старатися, працювати, наколи хочемо жити, розвиватися, тут на вільній канадійській землі. Тому слава таким громадам, таким одиницям, що це розуміють та других до того притягають своїм добрим прикладом.

**Очевидець.**

## Проф. др. Зиновій Храпливий

### ВИКЛАДАЄ ФІЗИКУ НА АМЕР. УНІВЕРСИТЕТІ

Завдяки переселенчій акції Американського Католицького Допомогового Комітету, що від довшого часу діє на користь европейських скитальців в Австрії й Німеччині приїзджає до Америки визначний український науковець, молодшої генерації, б. проф. львівського університету др. Зиновій Храпливий.

Проф. Храпливий закінчив університет у Львові, де здобув докторат фільозофії. Від 1929 до 1939 р. навчав фізики й математики в гімназіях в Галичині. В вересні 1939 обняв катедру фізики на університеті у Львові. Написав підручник фізики для студентів. Написав чимало наукових статтей, які були друковані в ріжних українських і чужинецьких наукових журналах. Своїми науковими працями здобув собі проф. Храпливий славу науковця фізики в чужинецькому світі. Тепер проф. Храпливий є принятий на викладача фізики в департаменті фізики в Ст. Луїс університеті в Америці.

## Також Етлі відбув наради з військовими керівниками

З Лондону повідомляють, що першим офіціяльним актом британського премієра Етлі, після його повороту з відпустки були дня 23 серпня довші наради з керівниками британських збройних сил. В нарадах брали участь: міністер оборони А. В. Александер, секретар війни Е. Шинвел, секретар авіяції А. Гендерсон, шеф генерального штабу маршал Монтгомері, адмірал фльоти Кунінгем та міністер заграничних справ Бевин. Наради були тайні й не видано жадного комунікату з їх перебігу. Наради ті звязують з подібними нарадами американських військових провідників в Нюпорт, про які реферуємо в осібній новинці. Нема найменшого сумніву, що обговорювано справу Німеччини й комуністичних заворушень в Малаях.

### СПІЛЬНИЙ ЗАХІДНЬО-ЕВРОПЕЙСЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ

Ройтер з Парижа повідомляє що Франція поставила пропозицію урядам держав, що входять до західно-европейської унії, створити спільний парлямент для тих держав. В склад плянованого спільного парляменту мало б входити 75 послів, причому Франція й Англія мали б в тому парляменті по 25 членів, Бельгія і Голяндія по 11 членів а Люксембург 3 членів. Кожна держава призначувала б своїх представників через свої законодатні палати з поміж її членів або зпоміж інших визначних і заслужених громадян своєї країни. Франція пропонує підготовчу конференцію в тій справі на місяць листопад до Брукселі в Бельгії.

### БЕЗУПИННЕ КОВАННЯ СТАЛІ

Так йазвано новий процес виробу сталі в Америці, який полягає на тому, що замість кількох стадій від перетоплювання сталі аж до її кования, виробляється тим новим винаходом сталь одним махом. Машина до виробу сталі новим процесом є так мала, що можна її денебудь примістити, а кошта продукції сталі тою машиною знижено о 3 доляри на одну тону. Процес той випробувано й видосконалено в фабриках у Бівер Фалс, у Пенсилвенії, та має він дати можливість децентралізації сталевого промислу по ріжних місцевостях.

### "БЕВИН АНТИСЕМІТ" — КАЖЕ ЖИД КЕНТОР

Радієвий і фільмовий артист Едді Кентор з роду жид, назвав британського міністра заграничних справ Бевина "найгіршим антисемітом від часу Гітлера". Тому "жиди Ізраїля боряться не тільки проти арабів але і проти англійського Ернеста Бевина".

Кентор промовляв в Бостоні перед 800 жидівськими жінками.

НЮ ЙОРК. — В понеділок дня 23 серпня відкрито в Гренд Сентрал Пелес у Ню Йорку велику виставу з нагоди ювілею 50-літньої річниці злуки передмість того міста в одно велике місто. Тепер Ню Йорк замешкує 8,450,000 мешканців. Першого дня відвідало виставу 60,000 людей. Вистава дає перегляд адміністрації того найбільшого міста в світі.

## Нове українське видавництво "Журавлі" в Торонті

В культурно-освітній праці українських національних організацій на цілому американському континенті, а зокрема також в Канаді, від довшого часу відчувається великий брак нової української літератури, т. є цікавих й легких для вистави пес для ужитку аматорських театральних гуртків.

Щоб заповнити цю прогалину, знаний український письменник Василь Софронів-Левицький, що недавно приїхав зі скитальщини в Европі до Канади, зорганізував в Торонті Видавництво "Журавлі", яке поставило собі за ціль видавати, покищо на правах рукопису, циклостилевим способом, нові пригідні і легкі для аматорських вистав песи поважного і комедієвого характеру, українських і чужих авторів. Цими песами буде назване Видавництво постачати всі аматорські гуртки при українських національних організаціях в Канаді і Зл. Державах.

Вже появилося таких пять пес: "Пакратія - Демократія і Дід-Людоїд" — жарт-сатира, "Я хочу, я мушу", жарт і "Донечка" — жарт, всі три одноактівки В. Софронова в ціні по 50 центів; "Зводниця" або "Жіночий Дон Жуан", комедія в 1 дії, М. Кальдерона в ціні $1; та "Король-Жебрак", песа для молоді і старших на 5 відслон, В. Софронова в ціні $1.50 за один примірник.

Чотири перші одноактові комедійки-жарти, дуже легкі для вистави, надаються дуже добре для т. зв. "Вечорів Розваги", які можна переплітати співами і танками. Як що знова ходить про песу "Король-Жебрак", то вона кромі прикмет попередних одноактівок має велике виховне значіння для молоді.

Всі вище названі песи, написані гарною українською літературною мовою, так як всі твори автора В. Софронова, який знає українську народню й літературну мову до найменших подробиць, притому легким популярним стилем, пристосованим до вимог членів аматорських театральних гуртків в Канаді й Америці, так що під кожним оглядом надаються вони до масового поширення й використання аматорськими театральними гуртками в Канаді і Америці.

Видавництво "Журавлі" подбало вже також про виготовлення найбільш цікавих, цінних та тепер актуальних пісень на один голос з фортепяном і на чоловічий хор, яких ноти, в ціні по 50 центів, можна кожної хвилі одержати в Видавництві "Журавлі" в Торонті.

Замовлення слати на адресу: Видавництво "Журавлі", Торонто, Онт., Канада, 191 Ліппінкотт Стр.

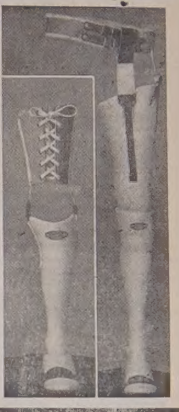
Звертаємо увагу українців Канади, а зокрема читачів Українських Вістей, щоб зацікавилися культурною працею названого Видавництва і замовляли для своїх аматорських театральних гуртків видані тим Видавництвом песи. Добра до сьогоднішня літературна праця п. В. Софронова дає повну запоруку національно-виховної і моральної вартости праць того Видавництва.


# "Walk Easy"

ШТУЧНІ НОГИ

ВИКОНАНІ В ЕДМОНТОНІ

З найліпшого матеріялу і майстерно зроблені з включенням гарантного допасовування, забезпечують вам вигоду і вдоволення ці наші "ВОК ІЗІ" Штучні Ноги. Наш новий процес допасовування штучних ніг абсолютно забезпечує вам точне допасовання й відповідну лінійність. Цей допасовуючий процес ексклюзивно наш. Такого гарантованого допасовання не дістанете ніде інде.



МЕТАЛЕВІ ШТУЧНІ НОГИ І ДОПАСОВУВАННЯ

Маємо на складі й допасовуємо на цілій лінії Тревалостеві Штучні Ноги і є в посіданні припасувати який небудь виріб штучних ніг.

Пишіть по повні інформації.
Наші ціни конкуренційні.

EDMONTON ARTIFICIAL LIMB CO.

10133-99 Street Edmonton, Alta.

Phone 25214.


# ДРІБНІ ВІСТКИ

РІО ДЕ ЖАНЕЙРО. — Столична бразилійська преса повідомляє, що спеціяльна комісія підшукала вже місце під нову столицю бразилійської республики. Вибране місце відповідати має всім конечним вимогам господарської, політичної й культурної розбудови республики. Перенесення федерального уряду до нової столиці має наступити в протягу найблищих літ.

РИМ. — В Римі помер голова Кардинальської Колегії кардинал Енріко Сибілля в віці 87 літ. З його смертю опорожнилося вже 11 місць в Колегії. Всіх кардиналів повинно бути 79 а є вже тільки 68.

НЮ ЙОРК. — Початок карного процесу проти 12 чолових американських комуністів визначив суддя Медайна на 15 жовтня. Їх всіх обвинувачує прокуратор в намаганні до насильного скинення американського уряду.

НЮ ЙОРК. — Так звана Балканська Комісія ОН опублікувала дня 22 серпня свій звіт призначений для загальної сесії ОН в Парижі, про справи піддержки й помочі грецьким червоним партизанам зі сторони Альбанії, Болгарії і Югославії. Комісія обвиняє названі держави в уділюванні помочі грецьким партизанам, причому висказує погляд, що в Греції так довго миру не буде, як довго її сусіди не заперестануть мішатися до внутрішних справ тої держави.

АМСТЕРДАМ. — Дня 23 серпня на конґресі представників протестантської і православної церкви в Амстердамі, в якому брало участь 450 делеґатів з 42 країн світу створено формально Світову Раду Церков. Сталінська православна церква з Росії і держав сателітів не брала участи в тій конференції, закидаючи її "політично-соціяльні цілі й впливи".

СЕУЛ, КОРЕЯ. — Уряд полудневої Кореї звернувся до Росії про визнання його урядом цілої Кореї. Тимчасом Росія дала ініціятиву корейським комуністам перевести в північній Кореї власні вибори у власний парлямент. Большевицька преса твердить, що північна Корея не думає признавати уряду полудневої Кореї, бо він "повстав на підставі терору і масової фальсифікації голосів при виборах".

ВАРШАВА. — Дня 22 серпня виконано вирок смерти через повішення на дра. Йосифа Бюляра голови правительства генеральної губернії, т. є окупованих Німеччиною в часі війни польських земель, які не була безпосередно до Німеччини приділені. Його узнав польський суд в Кракові винним організації жидівських мордів та депортації 2 міліонів поляків на примусові роботи до Німеччини.

ПРАГА. — Комуністична партія розпочала сильну пропаґанду по цілій Чехословаччині за продовження часу праці по всіх підприємствах, намагаючися переконати чеських і словацьких робітників, що довга праця в інтересі держави є "щастям", на томість скорочений час праці є "еґоїстичний" і тому його пропаґується тільки в "капіталістичному пеклі".

ТРІЄСТ. — Комуністи вільного міста Тріест на надзвичайному конґресі своєї партії рішили прилучитися до акції Комінформу проти Тіта. На майбутнє будуть вони діставати накази з Риму а не з Білгороду, а рівночасно на терені Тріесту почалася чистка прихильників Тіта.

МОСКВА. — Московська ґазета "Правда" обговорюючи вислід Дунайської Конференції твердить, що становище Америки, Британії і Франції не буде мати впливу на переведення, подиктованого Совєтами, договору в життя.

CFRN

1260 ON YOUR DIAL

УКРАЇНСЬКА РАДІО-ПРОГРАМА

Кожного Вівтірка від 7 до 8 години вечером

ПОЧИНАЄТЬСЯ

28-го Вересня; 1948

УКРАЇНСЬКА РАДІО-ПРОГРАМА ПОЛУЧЕНА З ВЕЛИКИМИ ВИДАТКАМИ І НА ПОКРИТТЯ ТИХ ВИДАТКІВ ТРЕБА І ВАШОЇ ПОМОЧІ

Всі, яким дорога рідня пісня й музика, повинні чимскорше вислати свою жертву до Радіового Комітету, разом із залученою формою:

UKRAINIAN RADIO COMMITTEE,
9620 - 109 Ave., Edmonton, Alberta.

В залученню посилаю $.......... Це моя жертва на покриття коштів Укр. Радіо - Програми з Едмонтону.

Імя: ____________

Адреса: ____________

(Кожний жертводавець отримає посвідку від Комітету, а заразом всі жертви будуть оповіщені в пресі).



ВИ ЖЕНЩИНИ ЩО ТЕРПИТЕ

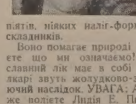
ГОРЯЧКОВІ НАПАДИ а відтак ЧУЄТЕ ХОЛОД --

ОСЬ ДОБРА НОВИНА!

Чи ви є в віці між 38 а 52 і переходите через той прикрий функціональний період "середних років" особливий женщинам? Чи це приносить вам терпіння від горячкових нападів, чуття липкости, такої нервовости, подразнення, ослаблення? То спробуйте Лидія Е. Пинкгемс Веджтабл Компавнд на полекшу від таких ознак. Воно славне на це!

Багато мудрих жінок в "середних роках" уживають Пинкгемс Компавнд регулярно, щоб помогти збудувати відпорність проти цих долегливостей.

Пинкгемс Компавнд не має опіятів, ніяких наліг-формуючих складників.



Воно помагає природі (ви знаєте що ми означаємо!). Цей славний лік має в собі те, що лкарі звуть жолудково-змішнюючий наслідок. УВАГА: Або може полієте Лидія Е. Пинкгемс Пігулки з додатковим залізом.

Lydia E. Pinkham's VEGETABLE COMPOUND

## Пено, Алта.

Панство Олекса і Параня Захарко.

День 17 липня, 1948, надовго залишиться у памяті вищих молодят, бо того дня приняли вони св. тайну Супружества і вступили на нову дорогу життя.

Акт вінчання довершив Всч. о. І. Адамс, ЧСВВ у місцевій церкві. По богослуженні і шлюбі всі присутні гості удалися на весільну гостину до дому родичів молодої — панства М. Заходів.

По обіді найщиріші побажання нововінчаним панству Захаркам, зложив парох о. Адамс, а по відспіванні многоліття п. Петро Мальований закликав до збірки на добрі цілі.

Зі збірки призначили $25 на скитальців, $25 на церкву у Ст. Павл, і $5 на Українські Вісти.

На слідуючу суботу, тобто 24 липня, відбулася гостина в домі родичів молодого, в панства Захарків у Брудергайм-Скаро, Алта.

Всім жертводавцям щира подяка, а панству Олексі і Парані Захарко бажаємо всього найкращого і Божого благословення в їх супружому життю.

І. О. Зазуля.

## Восток, Алта.

Три місяці після смерти Івана Романюка в Едмонтоні відбувся похорон його молодшого брата Стефана Антоня в церкві св. Михайла коло Івасюків. Покійний народився 22 квітня, 1905 року на Востоці, а помер 31 травня, цього року по 14-літній тяжкій недузі. В часах, коли був здоровий виказався дуже активним, і в першій мірі причинився до зорганізовання народнього дому коло Івасюків. Смерть його оплакують старенька мама, три брати й чотири сестрі. Похоронні богослуження відправив о. Пащак. Про заслуги покійного згадав на поминальним обіді місцевий дяк Дмитро Гуцул. Присутні з цеї нагоди зложили на сироти $9.45.

В сороковий день після смерти Стефана, старушка-мама спросила знайомих на спільні молитви заупокійні жертвованих для свого сина. Ці відправив о. Пащак в місцевій церкві, а опісля родина приймила присутних обідом в панства Хомишинів, рідна сестра бл. п. Стефана. Тому що праця на фармі тепер пильна, було тільки мале число людей, але й ці добровільно зложили $2.95 знову на сироти.

Покійному Стефанові хай буде вічна й щаслива память, а родині й знайомим щира подяка за ласкаву память на сироти.

Дооколичний.

## Елдорена, Алта.

— Бл. п. Михайло Литвин —

Дня 1 липня упокоївся в Бозі Михайло Литвин в шпиталі у Редвей. Покійний мав 83 роки. Полишив в смутку двох синів Петра і Панька і пять внуків. Приїхав до Канади 1903 року із села Барич, повіт Перемишль і замешкав в околиці Елдорена. Був вірним і активним членом католицької церкви до кінця свойого життя.

Похорон відбувся 3 липня з церкви Покрова Матері Божої у Елдорена. Похоронне богослуження відправив о. Вінцентайло. По похороні відбувся обід в домі Панька Литвина, при якім зібрано $19.48; з чого $10 на скитальців а $9.48 на поміщення знимки і на часопис Українські Вісти.

Жертводавцям щирий спасибіг а покійному вічний спочинок.

Присутній.

## Літна школа для дітей

### ЕСПАНОЛА, КОНІСТОН, КРЕЙТОН І СУДБУРИ

Цьогорічне літо остане незабутним для дітей Еспаноли, Коністону, Крейтон і Судбур, бо в цих околицях провадилась літна школа, де діти мали нагоду вчитися релігії, рідної мови й пісні. В кожній околиці літний курс тривав три тижні. Вчили Сестри Служебниці, ПНДМ.

Безпосередно по закінченні Літної Школи відбулися гарні концерти в Еспанолі і Коністоні, які діти устроїли власними силами. На концертах були присутні родичі дітей, а також много нашого громадянства.

В суботу, 14 серпня діти зі всіх околиць мали спільний пікнік на площі "Віллі Марії" коло Ричард Озера, 10 миль від Судбур, де мали ріжні забави й гарну перекуску. Погода була гарна й діти весело бавилися аж прийшов час вертати назад до дому. Вертаючись басами домів, діти весело співали українські пісні, які навчилися в Літній Школі. Всі вернули вчасно, бо заряджено було св. Сповідь на вечір.

В неділю, 15 серпня діти були присутні на Службі Божій. Около 90 дітей приступило до Св. Причастя. Ті, що перший раз приступали до св. Тайн були вбрані в білі вельоники. По Службі Божій слідувало благословення дітей і роздача поблагословлених медаликів. Опісля всі діти взяли спільну фотографію.

Ввечері відбувся величавий діточий концерт спільними силами дітей чотирьох околиць. Дуже було приємно бачити родичів із Крейтон, Констону і Судбур, як прийшли подивитися як їх діти будуть пописуватись на сцені. Концерт відбувся в великій салі св. Анни.

Всі точки концерту були віддані дітьми дуже гарно, так що люди дивувалися, як можна так добре вивчити дітей на протязі трьох тижнів і приходили до заключення, що тільки Сестри Служебниці цього в силі доконати. Програма концертова складалася з діточого хору, соль, дуетів, вправ дівчат і хлопців, короткої веселої сценки, деклямацій і живого образу.

Коротку промову про значення Літної Школи й вагу виховання молоді виголосив о. діякон М. Блаженко, студент Семинаря св. Августина в Торонті.

На закінчення парох о. Дзюрман роздав нагороди тим дітям, що найкраще пописались у школі.

Організацією цієї школи занявся о. діякон М. Блаженко. Близько 200 дітей користали з науки Сестер Служебниць. Треба надмінити, що родичі вище згаданих місцевостей зрозуміли свій великий обовязок супроти своїх дітей і післали їх до школи, щоб у цей спосіб доповнити їх виховання. Рівнож подяка належиться родичам і громадянству за щиру фінансову піддержку

Літна Школа в згаданих околицях була надзвичайно успішна. Діти своєю пильністю в науці і регулярним учащанням до школи показали свою любов до Сестер Служебниць. Такої Літньої Школи вони ще не бачили й полюбили її так, що много будуть нетерпеливо очікувати до слідуючого літа, коли то Сестри знову повернуть продовжувати науку.

Сестрам Служебницям, що так щиро й самопосвятно учили діточок, належиться велике признання і подяка в першу чергу від родичів, що посилали дітей до школи, а дальше від всього нашого народу в Канаді, бо від доброго виховання дітей залежить світла будучність нас усіх. Хай Бог винагородить їх обильно своїми ласками і дасть їм здоровля продовжувати цю корисну й необхідну працю серед нашої молоді. Дай Боже, щоб таких працівників ми мали якнайбільше серед нашого народу.

Подяка також належиться парохові о. В. Дзюрманові, що в своїй ревній праці на Христовій ниві не забув за наших діточок і подбав, щоб у цих околицях вони мали нагоду навчитися релігії, мови й пісні. Добре було б якби такі Літні Школи відбувались у кожній нашій околиці, де тільки є діти, а тоді напевно наше релігійне й культурне життя зміцнилося б на ще більшу славу Божу і для добра нашого народу.

Гість.

## Арран, Саск.

### ПОХОРОН БЛ. П. АННИ КІНАЩУК

Дня 29 червня померла в домі свого сина Андрія Кінащука в віці 68 літ бл. п. Анна Кінащук, якої муж помер перед 6 літами. Померша разом з мужем походила з села Випятинці, залищицького повіту, Західна Україна. Полишила 5 синів і 4 дочки, яких виховала з мужем на вірних членів української католицької церкви.

Похоронні відправи відслужив дня 1 липня Всч. о. Габрусевич. В похороні взяла участь вся родина з виїмком трьох синів, що мешкають стало в Америці в місті Дітройті. Кромі того на похороні були присутні всі приятелі, знайомі й сусіди родини померьшої, яких було дуже багато.

На похороні зложено на три Служби Божі за душу помершої а кромі того 5 долярів на пресовий фонд Українських Вістей. Жертводавцям щире спасибіг, а бл. п. Анні Кінащук вічная память.

А .Н.

# З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

**ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ**

## Архієрейська Візитація в Ричмонд Парк, Алта.

Українська католицька парохія в Ричмонд Парк (20 миль на північ від Атабаски) пережила радісні хвилі в дні Преображення Господнього. В тім дні відбулося в нашій парохії посвячення церкви, що її збудували парохіяни кілька років тому. Посвячення довершив Преосв. Кир Ніль, що прибули на те торжество з Едмонтону в товаристві о. ігумена В. Каменецького, о. Є. Химія і о. Шкварка.

Наш парох о. Іриней Процентий прибув день перед тим, щоб разом з парохіянами приготовити торжество. На Преображення зранку зачав падати дощ. Затрівожилися парохіяни, що погода може стати на перешкоді свята, до якого вже парохія приготовилася. Але пізніше дощ перестав і хоч було хмарно і холодно, то проте Преосвященні Владика повідомили парохію, що виїзджають в полудне з Едмонтону. Радість запанувала в серцях парохіян і вони постановили чекати терпеливо на свого улюбленого Владику. Тимчасом о. парох відправив Службу Божу і посвятив новий фелон, що його купили до церкви жертвенні парохіяни. Минали години, всі парохіяни і численні чужі гості вичікували коло церкви. Милю дороги перед церквою очікувала приїзду Владики кінна бандерія, що старокраєвим звичаєм перша мала стрінути Владику на терені нашої парохії і супроводжали Його аж до церкви. В 4-ій годині пополудні показалося авто, яким їхав Владика.

Перед воротами прикрашеними зеленю і таблицею "Витай наш дорогий Архипастирю", "На многая літа", зібралися парохіяни, процесія, дівчатка в народних строях і хор під проводом дириґента і дяка п. Хруща. Коли прибуло авто, хор заспівав привитальну пісню. Дівчинка привитала Владику спеціяльним вершиком і вручила Йому китицю цвітів. Потім похід рушив до церкви. Перед церквою привитали Владику старо українським звичаєм хлібом і сіллю парохіяни Піджарко і В. Гусак, а о. парох передав Владиці ключі церкви. Владика поблагословив і всі увійшли до церкви. Незабаром зачалося торжество посвячення церкви. До посвячення стали Владика в сослуженні всіх приявних священників.

Після 3-кратного обходу довкола церкви, похід задержався перед дверми церкви. Владика відмовили відповідні молитви і після того всі увійшли до церкви зі співом. Їх Ексцеленція поблагословили церкву в середині і тоді промовили до народу. Наука була на тему "Що таке посвячення церкви і яке його значіння". Проповідь тревала годину, але була така цікава і так гарно і ясно виголошена, що всі вислухали її з запертим віддихом. І ще по всім парохіяни говорили, що проповідь Їх Ексцеленції була для всіх ясна, зрозуміла і дуже повчаюча і відповідна до хвилі. Після науки Владика уділили Архієрейське Благословення і ще сказали окреме слово до малих дітей, що зібралися перед царськими вратами і роздали діточкам образочки. Церковне торжество закінчилося многоліттям на честь Св. Отця, Короля, українського народу і парохіян. Накінець о. парох Іриней Процентий виніс многоліття на честь нашого достойного Владики, що не жалували труду і відвідали нашу парохію. Після церковних церемоній о. парох запросив всіх на обід до Нар. Дому. Обід приготовили наші жінки. До столів засіли Преосв. Кир Ніль і інші духовні і світські гості та всі прибувші парохіяни.

Підчас обіду були ще короткі промови Їх Преосвященства і п. адвоката Шкварка з Едмонтону. Хор відспівав низку пісень для зібраних гостей. Хор співав дуже гарно. Вже добре стемнілося коли віділхали гості з Едмонтону, а парохіяни розходилися і розїздилися домів з найкращими враженнями.

Присутний.

## Вильна, Алта.

Дня 8 серпня 1948 року, діти зробили своїм родичам панству Йосифові Христині Сірантам несподіванку з нагоди 40 ліття їх шлюбу. Зіхалася родина, сусіди ближчі і дальші. Були гості також зі Спедден і Стрий.

При смачнім обіді п. С. Яхимовський вияснив той милий день і пригадав дітям як їх родичі 42 роки пережили на канадійській землі не в добрі і не в роскошах, але в тяжкій праці, щоб поліпшити долю дітям. Прикінці п. Яхимовський вручив ювілятам гарний дарунок від дітей. Мушу це сказати, що внуки панства Сірантів з Гей Лейк Марійка і Лев Рубис прибули на цей великий день. Хотяй вони спізнилися бо то аж 160 миль і падав дощ, то вони дали всі свої сили, щоб прибути і також подарували бабці і дідові гарний дарунок. По обіді відспівали многая літа і всі желали панству ювілятам щасливо дочекати ще золотого ювілею. Панство Сірант зі сльозами в очах дякували дітям і всім гостям за таку милу несподіванку і казали що цей день лишиться їм милою згадкою на ціле дальше їх життя.

Присутні гості зложили на пресовий фонд Українських Вістей $3.00.

Жертводавцям щире спасибіг а ювілятам побажання прожити ще в здоровлю много літ.

Гість.

## ОДЕРЖАЛИ СТИПЕНДІЇ

### НА ПРОВІДНИЧИХ КУРСАХ УКР. КАТОЛ. ЮНАЦТВА У ВИНИПЕҐУ

Дві курсантки одержали стипендії в сумі $25 за відзначення на Провідничих Курсах Українського Католицького Юнацтва, котрі відбулися у Винипеґу в липні цього року.

ПАННА МАРІЯ ДАНИЛЮК, з Сурис, Ман., іде на дальші студії до Ванкуверу, Б. К.

ПАННА ОЛЬГА БУЯР, з Сифтону, Ман., вже обняла посаду учительки в тій же околиці.

Щирі конґратуляції обом курсантам.

## Коперник, Алта.

Дня 22 липня відійшов до вічности бл. п. Теодор Ясманіцький. Походив з села Мавнів, повіту Мостиска. До Канади приїхав року 1903 з родиною і замешкав у місцевині Коперник. Початки життя у чужій вільній країні були досить прикрі, бо всюди були великі ліси і треба було корчувати і виривати ті страшні пеньки. Пізніше треба було наймити людей, щоб помогли складати і палити дерево, щоб опісля можна було волами орати.

Бл. п. Теодор прожив 74 роки а в Канаді 45. На кілька років перед смертю перетримував у своїм домі одного старого чоловіка, який не мав свойого дому. У глибокім смутку полишив свою супругу, двох синів: Михайла (жонатого) і Петра (не жонатого). Рівнож полишив чотири доньки вже подружені. 19 внуків і одного правнука.

Похоронні богослуження відправив місцевий священик о. Ю. Слота, ЧСВВ дня 24 липня. По богослуженню гості зійшлись на спільний обід до дому покійного. Збірки на пресу не було, бо були і чужинці у тім домі, однак Михайло Ясманіцький із своею супругою жертвували на пресовий фонд Українських Вістей $2.00.

Покійному батькові і дідові вічная память а внукам і рідні многая літа.

Присутній.

## Ст. Майкел, Алта.

— Бл. п. Іван Бабич. —

14 серпня, ц. р. відбулися поминальні богослуження в церкві св. Николая за покійного Івана Бабича. Смерть цього була несподівана й знайшла його далеко поза своїми кревними й приятелями.

Покійний народився в селі Білівці, повіт Броди 57 літ тому. До Канади приїхав 1901 року. Ввесь час свого перебування в Канаді їздив на роботи. Якраз цього літа виїхав на далеку північ займатися ловленням диких звірів. Одного дня, 29 червня, коли переїздив човником північну ріку, натрапив на бистру воду. Човник вивернувся, а пок. Івана Бабича знайшов якийсь індіянин три тижні пізніше як його тіло приплило до берега. Поліція поховала його тіло на острові Инґс, осамітнене місце 4 милі на північ від Форт Мекей. Покійний Іван, крім дальших кревних і приятелів, лишив одного брата Стефана в Ст. Майкел.

По ранішних молитвах в парохіяльній церкві, брат Стефан приготовив обід в своїм домі. До збірки заохотив старенький піонір і сусід п. Михайло Романюк. Принесла $10.30, яку то суму поділено на пресові фонди Світла й Українських Вістей і на вироблення кліші. Кілька слів про життя покійного сказав о. П. Пащак, ЧСВВ.

Хай спочиває покійний Іван в тих північних лісах з тією думкою, що близькі памятають про нього в своїх молитвах і просять для нього вічне щасливе життя. Вічна Йому Память.

Дооколичний.

## Епископська Візитація в Брентфорді, Онт.

Для соток українців із Брентфорду неділя 15 серпня останеться довго в памяті, як день незвичайного релігійного підйому й справді велитенської маніфестації візити Їх Ексцеленції Кир Ісидора Борецького до церкви св. Івана Хрестителя.

В неділю вранці вулицями Брентфорду, з усіх усюдів, наближалися автами більші й менші групи наших людей. В годині 10 почалася процесія від вулиці Сиденгем з гарно прибраною дітворою, з хоругвами й церковною асистою. При дверях церкви після нашого стародавнього звичаю привитав Владику п. Іван Бялас хлібом і сіллю, а Впр. о. Николай Копяківський передав церковні ключі. Ніколи не забудемо оцих зворушливих хвилин, коли Їх Ексцеленція вступили до нашої церкви, а хор солодко співав "Буди імя Господнє" під дириґентурою п. Грицишина.

Маса вірних з самого міста й околиць, побожно слухала святих і приємних мельодій Служби Божої. Провідник церемоній при вівтарі був Всч. о. Михайло Заяць з Торонта. Пристоящими священиками при Їх Ексцеленції були оо. Н. Копяківський і П. Малюга. Діяконували оо. Библів і Іваночко До асисти вівтарної були семинаристи з Ватерфорду. Були також приявні в часі богослуження міські священики з чужих парохій, як також Лицарі Колюмба. У зворушливій проповіді до людей Їх Ексцеленція заохочували всіх наслідувати доброту нашого найсолодшого Відкупителя.

По Службі Божій відбулося величаве прийняття в честь Їх Ексцеленції в парохіяльній салі. В цім бенкеті брали участь крім згаданих гостей, ще місцеві достойники, як п. Давден, мейор нашого міста й п. Купер, алдермен. Господарем бенкету був о. Малюга, наш новий душпастир. В коротких, але щирих словах зложили Їх Ексцеленції подяку, що прибули до нас і звеличали таке рідко бувале в нас торжество. В імені всіх парохіян і гостей вони зложили Владиці щирі побажання Божого благословення в новій дієцезії. Потім панночка Дарія Чорняк, новоприбула дівчинка зі скитальщини, зложила Їх Ексцеленції гарні желання й вручила їм великий букет запашних рож.

В часі бенкету в гарно прибраній салі, висловлювали ріжні промовці свої глибокі почування радости з приводу візитації. Між іншими п. Давден, мейор і щирий приятель українців зложив Їх Ексцеленції приємний привіт в імені всіх мешканців Брентфорду. П. Іван Латар, предсідатель церковного заряду, щиро подякував Їх Ексцеленції за їх обслугу в Брентфорді заки були мейовані єпископом і пожелав Їм обильних успіхів в новій Христовій ниві та передав гарний дарунок від нашої парохії. Дуже симпатично промовляв в імені всіх скитальців п. Роман Сікора. В своїй промові виявив велику вдячність канадійському правительству й канадійським українцям за їх доброчинність. Для новоприбулих це велика потіха й розрада знайтися серед таких приязних людей, одинока розрада чоловікові на чужині, це церква — так сказав він. Потім всі зібрані заспівали многоліття для нашого найдостойнішого гостя — Їх Преосвященства Кир Ісидора.

На останку забрали слово Їх Ексцеленція. В своїй промові подякували всім за гарний привіт і желання, та заохочували нас канадійців щиро витати наших новоприбулих, щоб вони чулися як в дома. В особливіший спосіб підкреслили важність ходити до церкви, як рівнож шанувати наші релігійні й народні пісні та звичаї. Своєю красною промовою глибоко потішили й піднесли на дусі наших скитальців. Їх Ексцеленція в незвичайний спосіб інтересуються нашими новоприбулими. Тоді подали нам до відома, що канадійський уряд буде передавати через радіо по українськи всілякі інформації про Канаду, щоб новоприбулі могли легше орієнтуватися нашими справами. Прикінці своєї промови знов дуже гарно подякували всім за прийняття. Бенкет закінчено відспіванням національних і канадійських гимнів.

Присутній.

## Судбурі, Онт.

Цьогорічний празник Преображення Господнього останеться на довгі часи в живій памяті судбурської парохії. Наша парохія гостила в себе тоді нашого улюбленого Владику Кир Ісидора і була свідком рукоположення в діякони студента богословії, Михайла Блаженка.

Після кількох мрачних днів торжественна днина знялася опромінена ясними лучами сонця — немов і Божа природа хотіла причинитися до звеличання рідкого торжества. Празник припав серед тижня, парохіяни-майнері були в великій части в роботі. Мимо того церква була заповнена по береги. О. Діякон перебував тут через ввесь час вакацій, занимаючися організацією літньої рідної школи в Судбурах і дооколичних місцевостях та своєю ревністю і милим поступованням зеднав собі загальну симпатію. Діти в особливший спосіб привязались до нього і свою любов оказали громадною участю в торжестві сячення.

Висвячення довершили Їх Ексцеленція на Архієрейській Службі Божі при асисті о. канцлера Шумея, о. офіціяла Заяця та місцевого пароха о. В. Дзюрмана та о. Йосифа Бали. Прекрасний обряд, покірна постава о. діякона та глибока урочистість акту висвячення зворушила усіх до глибини сердець і з не одного ока покотилась сльоза радости.

При кінці Служби Божої зясували Їх Ексцеленція вагу та значіння священичого стану взагалі і для нашого народу в теперішньому лихолітті зосібна.

Гарним закінченням торжественного дня була гостина-несподіванка влаштована в честь о. діякона заходом парохії у парохіяльній салі, на котрій вручено йому щирий дарунок. Численно зібрані парохіяни з увагою та заінтересованням слухали промов Отців, Їх Ексцеленції та на останку самого о. діякона, котрий з глибоким зворушенням дякував усім за так над звичайну щирість.

П. Панас від заряду парохії і пані Яворська від жіночого товариства теплими словами дякували о. діякону за щиру працю для добра парохії та зложили сердечні бажання многих щасливих літ для праці на славу Божу, св. Церкви та українського народу.

Давби Бог, щоби подібні торжества часто повторялися по наших парохіях, щоби число Христових апостолів та провідників народу постійно зростало.

Учасник.

## Увага Ґилберт Плейнс, Ман.!

В неділю 12 вересня, в місті Ґилберт Плейнс відбудеться свячення української греко католицької церкви св. о. Николая Їх Ексцеленцією Кир Андреєм і заряд церкви щиро запрошує всіх дооколичних українців взяти участь в рідко бувалім торжестві.

•Програма: — 8.30 рано — Зустріч і повитання Ексцеленції.
Год. 9-та — свячення церкви.
Год. 11-та — Арх. Служба Божа.
Год. 1 пополудні — Спільний обід.

Заряд.

## До відома читачів Українських Вістей

Домініяльний Заряд Братства Українців Католиків Канади пригадує всім своїм провінціональним зарядам і чільним членам БУК, що дня 1 листопада припадає 4 річниця смерти Митрополита Андрея Шептицького і поручає підготовити і перевести по всіх місцевостях, де тільки мешкають українці, академії в честь того Великана Духа Українського Народу. Докладні матеріяли про творче життя того великого українського патріота громадянина і митрополита в міру потреби можна дістати також в Централі Українців Католиків Канади у Винипеґу, під адресою 49 Кенеді Ст.

В Централі можна дістати такі програми на уряджения свят і концертів:

| | |
|---|---|
| Листопадове Свято (1946 видання) | 50ц. |
| Листопадове Свято (1948) | .50 |
| Різдвяний Концерт (1948) | .75 |
| Різдвяний Концерт (1946) | .50 |
| Тарасове Свято (1947) | .50 |
| Прог. Канад. Горожанства | .25 |
| День Матері (1947) | .50 |
| Вечір Сміху | .75 |

Писати на адресу:

**Ukrainian Catholic Council**
**49 Kennedy St., Winnipeg, Man.**

## БЕЗЛЮДНА ПУСТКА МІЖ ПОЛЬЩЕЮ А УКРАЇНОЮ

Аґенція "Дана" повідомляє, що на польсько-українськім кордоні створили Совєти заборонену зону шириною 30 кілометрів. Її метою є перешкодити звязкам українських повстанців, що діють в Україні з УПА по західнім боці лінії Керзона.

ЛЕЙК СОКСЕС. — Уряд Ізраїля звернувся офіціяльно до Ради Безпеки О. Н. з внесенням приняти Ізраїля в члени орґанізації О. Н.

## Карвел, Алта.

Панство Лука і Домініка Оскубані.

День 13 червня остане памятним днем для панства Оскубаних. В той день зїхалися сусіди, приятелі як рівнож їх односельчани з Едмонтону, щоб спільно вшанувати 25-літний ювілей їх супружого життя. Годиться згадати, що панство Оскубані є активними членами місцевої церкви, як рівнож і Народнього Дому. По відспіванні многоліття вручено шановним ювілятам гарний дарунок від церковної громади а їх односельчани вручили від себе приватні дарунки. Панство ювіляти зі зворушенням дякували гостям за все і жертвували $30 на укінчення місцевої церкви. Тоді почалась щира українська гостина. Гості складали щирі желания і побажання на адресу ювілятів та дякували за їх активну працю на церковній та народній ниві. Переведено маленьку збірку на українських скитальців з чого призначено на пресовий фонд Українських Вістей $2.50.

Всім жертводавцям щира подяка а панству Оскубаним прожити многих а многих літ.

Присутний.

## Арран, Саск.

### ПРИМІР ГІДНИЙ НАСЛІДУВАННЯ

На прохання й замовлення панства Анни й Івана Нуждяк з місцевости Арран, Саск., Всч. о. Габрусевич відправив поминальну Службу Божу й панахиду за душі їх родичів, що померли ще перед 10 літами. В церковній відправі взяли участь найблища родина, приятелі й сусіди панства А. і І. Нуждяк, які запросили всіх відтак до себе на поминальну гостину.

В часі обіду дехто з присутних гостей виголосив принагідні промови, в яких підчеркнули гарне християнське діло господарів гостини, що дбають про молитви за душі своїх родичів. На заклик одного з бесідників, щоб присутні жертвували на прес. фонд Українських Вістей, п. А. Німець перевів збірку, яка дала $9.85.

Слідуючі жертводавці зложили такі суми:

По $1: Іван і Анна Нуждяк, донька Павліна і чоловік Тед Смит, Ігнатій і Паська Німець; по 75ц: Сафот П. і Ірина; по 50ц.: Василь Нуждяк, Філько Ґавронський, Всч. о. Габрусевич, Николай Чорнобай, Василь і Анна Прочак, Василь Войтко, Антоніна Нагнибіда, Марія Саламон; по 25ц: Кирило Нагнибіда, Михайло Пакуляк, Марія Кирилюк, Марія Німець, Михайло Паращук, Іван Тимофійчук, Дж. Фідорич. Дрібними 35ц. — Жертводавцям велика подяка а помершим вічна память.

Ігнатій Німець.

## Едмонтон, Алта.

### ДВОЛІТНІ СПОМИНИ СМЕРТИ

Бл. п. Евстахій (Збисько) Журавель.

Ненадійна смерть наповнила смутком і жалем всіх, що покійного знали, і хоч два роки минає від його смерти, ще теплими словами його згадують.

Покійний Евстахій родився 28 червня, 1926 року в селі Гадинківці, в Зах. Україні. В 1929 році прибув до Канади зі своїми родичами. Виростав покійний в Едмонтоні, де побирав науку з гарним успіхом рік за роком, одержуючи диплъоми відзначення. По укінченню 12 ґрейду записався покійний до військової служби в 19 році життя. — Помер 7 вересня, 1946 з едмонтонськім шпиталі.

Спи дорогий сину й брате, а ми заховаємо память про тебе до смерти.

Іван, Анна, Тадей і родина.